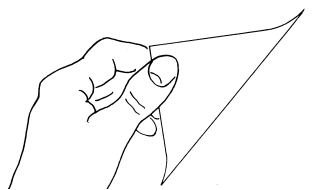
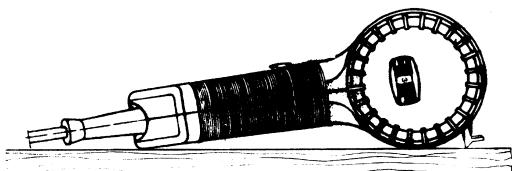
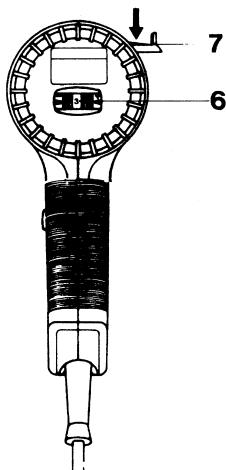
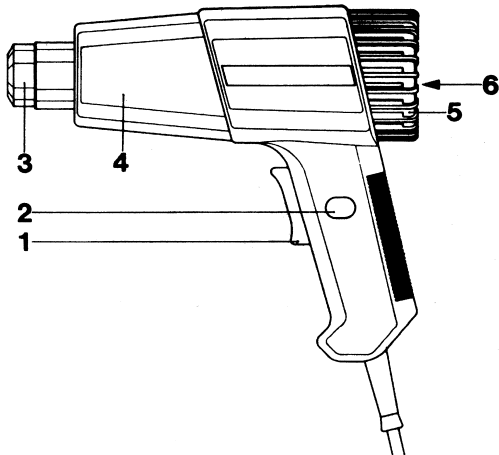


1600 HLG E

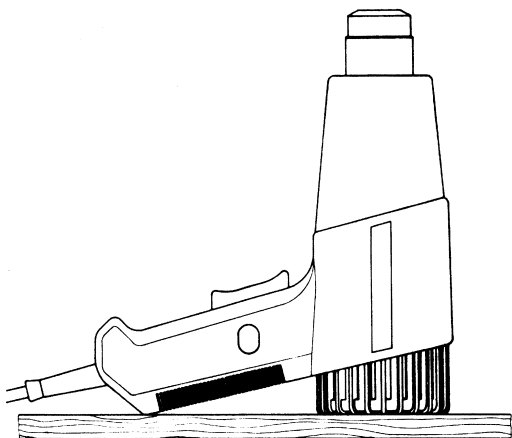


| | | |
|------------------------------------|-----------|---|
| Originalbedienungsanleitung | DE | Elektronik-Heißluft-Gebläse |
| Original instructions | EN | Electronic hot-air blower |
| Mode d'emploi original | FR | Soufflante thermogène électronique |
| Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | NL | Elektronisch heteluchtpistool |
| Istruzioni originali | IT | Soffiante elettronica ad aria calda |
| Manual original | ES | Ventilador electrónico de aire caliente |
| Bruksanvisning i original | SE | Elektronik-hetlufts-fläkt |
| Original brugsanvisning | DK | Elektronisk varmluftspistol |
| Original driftsinstruks | NO | Elektronikk-Varmluftspistol |
| Alkuperäiset ohjeet | FI | Elektroninen kuumailmapuhallin |
| Πρωτότυπο οδηγίες χρήσης | GR | Καμινέτο θερμού αέρα ηλεκτρονικό |





Horizontaler Betrieb
 Horizontal operation
 Fonctionnement horizontal
 Horizontale stand
 Funzionamente orizzontale
 Servicio horizontal
 Horizontalt läge
 Horizontal drift
 Horizontal drift
 Käyttö vaakasuorassa
 Οριζόντια λειτουργία



Vertikaler Betrieb
 Vertical operation
 Fonctionnement vertical
 Verticale stand
 Funzionamente verticale
 Servicio vertical
 Vertikalt läge
 Vertikal drift
 Vertikal drift
 Käyttö pystysuorassa
 Κάθετη λειτουργία

| | |
|----|---|
| DE | Deutsch |
| 1 | Ein-Aus-Schalter |
| 2 | Feststellknopf für Dauerbetrieb |
| 3 | Ausblasrohr (Heißluftaustritt) |
| 4 | Gehäuse mit integriertem Schutzrohr |
| 5 | Deckel mit Luftansaugöffnungen |
| 6 | Drehpotentiometer für Temperaturvorwahl |
| 7 | Ausziehbare Stütze für horizontalen Betrieb |

Technische Daten


| | |
|-------------------|---|
| Leistung | max. 1600 Watt, einstellbar von 160–1600 Watt je nach Temperaturbereich |
| Temperaturbereich | 80–600 °C, durch Drehpotentiometer einstellbar |
| Luftleistung | bis 400 Liter/min., je nach Temperaturbereich |
| Gewicht ca. | 0,55 kg |

Verwendung

Das Heißluftgebläse ist universell für die Bearbeitung der unterschiedlichsten Materialien einsetzbar. Beachten Sie die Anwendungsbeispiele in dieser Bedienungsanleitung.

Das Heißluft-Gebläse 1600 HLG E ermöglicht eine elektronische, stufenlose Temperatureinstellung von 80–600 °C bei einer großen Luftmenge bis 400 Liter/min.

Doppelte Isolation

Unsere Geräte sind zur größtmöglichen Sicherheit des Benutzers in Übereinstimmung mit den Europäischen Vorschriften (EN-Normen) gebaut. Doppelt isolierte Maschinen tragen stets das internationale Zeichen . Die Maschinen brauchen nicht geerdet zu sein. Es genügt ein zweiadriges Kabel. Die Maschinen sind funkentstört nach EN 55014.

Sicherheitshinweise und Unfallschutz

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, befolgen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sowie die Allgemeinen Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge im beigelegten Heft.

Achtung! Sicherheit und Unfallverhütung!

Wichtige Hinweise, die Sie unbedingt beachten müssen:

Das 1600 HLG E produziert Heißluft bis max. 600 °C. Diese hohe Temperatur wird durch an einem glühenden Heizdraht vorbeiströmende Luft erreicht. Bei max. Temperatureinstellung erreicht die Heizung Rotglut, stellt jedoch keine offene Flamme dar. Die Gefahr der Entflammbarkeit ist dennoch gegeben. Sie müssen deshalb im Umgang mit brennbaren und leicht entzündlichen Materialien besonders vorsichtig sein!

Halten Sie stets einen Feuerlöscher griffbereit!

- ▶ Bei Arbeiten an Gebäuden besteht Brandgefahr!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen leicht entflammbare Materialien, Flüssigkeiten oder Gase vorhanden sind.
- ▶ Achtung! Brand- und Explosionsgefahr bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken und ähnlichen Materialien. Dabei können sich auch giftige Gase entwickeln, deshalb nur in gut belüfteten Räumen arbeiten!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht im feuchten Zustand und nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien nicht bei Regen.
- ▶ Vorsicht! Verbrennungsgefahr am Metall-Ausblasrohr! Nicht berühren!
- ▶ Ausblasrohr während oder unmittelbar nach der Benutzung nicht gegen Gegenstände halten! Gerät so ablegen, daß das noch warme Ausblasrohr keinen Schaden anrichtet.
- ▶ Sollte der Motor ausfallen, schalten Sie das Gerät sofort aus, da sich sonst die Hitze im Gerät staut.
- ▶ Beeinträchtigen Sie nicht die Luftansaugung und den Heißluftaustritt. Verwenden Sie auch keine Zusatzdüsen, welche den Luftaustritts-Querschnitt verändern, wenn sie nicht vom Hersteller für die Verwendung freigegeben sind, da ein daraus resultierender Wärmestau dem Gerät schaden würde.
- ▶ Das Gerät ist so konstruiert, daß es auch ohne Zusatzdüsen einen gebündelten Heißluftstrahl bringt.

- ▶ Richten Sie den Heißluftstrom niemals auf Personen und sehen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
- ▶ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie ohne Aufsicht!
- ▶ Das Ein- und Ausschalten muß mit dem Geräteschalter erfolgen, aber niemals durch Einführen oder Herausziehen des Steckers an der Steckdose!
- ▶ Das Heißluft-Gebläse gehört nicht in Kinderhand!
- ▶ Gerät nicht als Haartrockner verwenden (Verbrennungsgefahr!)

Inbetriebnahme

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.

Das Elektronik-Heißluft-Gebläse 1600 HLG E ist so konstruiert, dass es problemlos und ohne Zusatzteile

1. als Handgerät
2. als Tischgerät in horizontalem Betrieb (unter Verwendung der ausziehbaren Stütze)
3. als Tischgerät in vertikalem Betrieb (Standgerät wie z. B. Bunsenbrenner) betrieben werden kann.

Schalter mit Feststellknopf für Dauerbetrieb

Durch Eindrücken des Schalters (1) im Handgriff wird das Gerät in Betrieb gesetzt. Bei Dauerschaltung wird zusätzlich der seitliche Feststellknopf (2) eingedrückt. Dauerschaltung auflösen: einfach den Schalter durchdrücken, der Feststeller springt automatisch wieder heraus.

Einstellen der Temperatur

Die Temperatureinstellung erfolgt über ein Drehpotentiometer (6), dessen Stellbereich mit den Ziffern 1–6 markiert ist. Die Ziffern sind identisch mit der ungefähren Arbeitstemperatur, z.B. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Das Gerät bringt erst nach einigen Betriebsminuten konstante Heißluft, da alle Elemente erst aufgeheizt bzw. bei Temperatursenkung erst abgekühlt werden müssen.

Horizontaler Betrieb

Die Stütze (7) für horizontalen Betrieb kann durch Herausziehen bis zum Anschlag arretiert werden. Durch Niederdrücken des ausziehbaren Stützschiebers im Gehäusebereich kann die Stütze wieder in das Gehäuse zurückgeschoben werden.

Netzkabel

Beschädigte Netzkabel dürfen nicht verwendet werden. Sie sind unverzüglich durch einen Fachmann zu erneuern.

Lärm-/Vibrationsinformation

Meßwerte ermittelt entsprechend EN 60745.

Schalldruckpegel: = 65,8⁺³ dB (A)

Schalleistungspegel: = 76,8⁺³ dB (A)

Arbeitsplatzbezogener

Emissionswert: = 66,1⁺³ dB (A)

Die bewertete Beschleunigung ist typischerweise kleiner als 2,5 m/s².

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Einige Anwendungsbeispiele

- *Farben und Lacke unter Zuhilfenahme eines Spachtels sauber entfernen (Potentiometerstellung je nach Bedarf 3–6).*
- *Eingefrorene Wasserleitungen werden schonend wieder aufgetaut (Temperatur kann je nach Bedarf eingestellt werden).*
- **Vorsicht bei Arbeiten in der Nähe von Holzwänden und Holz-Zwischendecken! Erhöhte Brand- bzw. Schwelbrandgefahr!**
- *Tapetenentfernung durch Heißluftunterstützung, besonders nützlich bei Rauhfaser.*
- *Teppichböden vom Untergrund lösen.*
- *Unterbodenschutz an Kraftfahrzeugen entfernen.*
- *Störende Aufkleber von Autos entfernen.*
- *Blasenbildung bei PVC-Aufklebern durch Erwärmen beseitigen.*
- *Wachsen von Skiern.*
- *Reparaturen an Skiern, Surfbrettern und anderen Sportgeräten.*
- *Beizen von Holz durch Heißluftzufuhr anstatt des gefährlichen Flammens.*
- *Entkeimen.*
- *Aufweiten von Schläuchen und Kunststoff-*

rohren.

- *Reparieren von Email-Defekten.*
- *Löten mit Zinnlot, sowie Aufzinnen von Karosserie- und Blechteilen (Potentiometerstellung 6 = max. Temperatur).*
- *Farben und Spachtelmassen durch Heißluft trocknen (je nach zulässiger Temperatur Potentiometerstellung 1–4).*
- *Einschrumpfen von Verpackungen (Potentiometerstellung 3–6).*
- *Schrumpfen von PVC- und Teflonschläuchen (Potentiometerstellung 3–5).*
- *PVC, Polystyrol, Acryl- und Plexiglas können mit dem 1600 HLG E in die gewünschte Form gebracht werden.*
- *PVC, Polystyrol bei ca. 300 °C (Potentiometerstellung bei 3).*
- *Acryl- und Plexiglas bei ca. 500 °C (Potentiometerstellung bei 5).*
- *Risse an Polyäthylenbehältern, Polyäthylen- oder PVC-Rohren z. B. Dachrinnen oder Wasserleitungen mit Schweißband zuschweißen (Potentiometerstellung bei 3).*
- *Ist ein Verformvorgang abgeschlossen, kann durch Beblasen mit dem 1600 HLG E in Potentiometerstellung 1 die Weiterbearbeitung beschleunigt werden.*
- *Baufugen vor der Weiterbearbeitung mit 1600 HLG E gefahrlos trocknen (Potentiometerstellung 1–6).*
- *Erwärmen von Teilen, welche unter Pressung zusammengefügt werden sollen.*
- *Ideal ist das 1600 HLG E auch als flammenloser Bunsenbrenner durch den weiten Temperaturbereich von ca. 80–600 °C.*
- *Lösen festgezogener Schraubverbindungen durch Heißluftunterstützung.*
- *Beschleunigen von Klebevorgängen.*
- *Auftauen.*
- *Abtauen von Kühlschränken und Gefriertruhen (Achtung! Kunststoffe können sich bei zu großer Hitzeeinwirkung verformen!).*

Garantie

1. Dieses Elektrowerkzeug wurde sorgfältig geprüft, getestet und wurde einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen.
2. Wir garantieren die kostenlose Beseitigung von Mängeln am Elektrowerkzeug, die innerhalb von 24 Monaten ab Verkaufsdatum beim Endverbraucher aufgetreten sind und auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurück zu führen sind. Für einige Länder gelten individuelle Sonderregelungen hinsichtlich der Garantiebedingungen. Wir behalten uns vor, defekte Teile auszubessern oder durch neue zu ersetzen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Unsachgemäße Verwendung oder Behandlung sowie die Öffnung des Gerätes durch nicht autorisierte Reparaturstellen führen zum Erlöschen der Garantie. Von der Garantie ausgeschlossen sind: Mechanische Beschädigungen durch Sturz etc., Beschädigungen durch Eindringen von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten, abgeschnittene und beschädigte Kabel, Motorschäden und mechanische Schäden durch unsachgemäße Überlastung, Verschleißteile z.B. Kohlebürsten, Bohrfutter, Bohrfutterschlüssel, Bohrspindeln bei Abnutzung, Motoren, Netzkabel, Akkus, Sägeblätter, Schleifteller, Staubsäcke, Zubehör allgemein (Bohrer, Meißel etc.). Einzelheiten zu den verschiedenen Geräte-Verschleißteilen erfahren Sie unter <http://spareparts.kress-elektrik.de> oder von einer unserer Servicestellen.
4. Garantieansprüche können nur bei unverzüglicher Meldung von Mängeln (auch bei Transportschäden) anerkannt werden. Durch Ausführung von Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert.
5. Sollten Sie die Garantie einmal in Anspruch nehmen, so senden Sie bitte den Originalkaufbeleg, zusammen mit dem Gerät an uns oder die zuständige Servicestelle.
6. Durch die von uns übernommenen Garantie-Verpflichtungen werden alle weitergehenden Ansprüche des Käufers - insbesondere das Recht auf Wandelung, Minderung oder Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen - ausgeschlossen.
7. Dem Käufer steht jedoch nach seiner Wahl das Recht auf Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises) oder Wandelung (Rückgängigmachung des Kaufvertrages) zu, falls es uns nicht gelingt, evtl. auftretende Mängel innerhalb einer angemessenen Frist zu beseitigen.
8. Nicht ausgeschlossen sind die Schadensersatzansprüche nach den §§ 463, 480 Abs. 2, 635 BGB wegen Fehlens zugesicherter Eigenschaften.
9. Die Bestimmungen nach Punkt 7 und 8 gelten nur für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland.

English

- 1 On-Off switch
- 2 Locking button for continuous operation
- 3 Blow-out tube (hot-air outlet)
- 4 Housing with integrated shield tube
- 5 Lid with air-suction intakes
- 6 Rotary potentiometer for setting temperature
- 7 Pull-out support for horizontal operation

Technical data


| | |
|-------------------|---|
| Power max. | 1600 Watt, adjustable from 160–1600 Watt according to temperature range |
| Temperature range | 80–600 °C, adjustable with rotary potentiometer |
| Air flow | up to 400 litres/min., according to temperature range |
| Weight approx. | 0.55 kg |

Use

The hot-air blower is universally suitable for work with a wide variety of materials. See the Sample application in these operating instructions.

The hot-air blower 1600 HLG E makes possible an electronic continuously adjustable temperature setting 80– 600 °C with a large volume of air of up to 400 litres/min.

Double insulation

Our equipment is designed in accordance with European regulations (EN standards) for the utmost safety of the user. Machines with double insulation always carry the international  symbol. The machines do not require earthing. A two-core cable is sufficient. The machines are interference-suppressed in accordance with EN 55014.

Safety instructions and prevention of accidents

Before operating the machine, please read through the operating instructions completely, follow the Safety Instructions in this manual as well as the general Safety Instructions for Power Tools in the accompanying booklet.

Attention! Safety and accident prevention! Important information which you must take note of:

The 1600 HLG E produces hot air to a max. temperature of 600 °C. This high temperature is attained by having the air flow past a glowing resistance wire. At max. temperature setting the filament becomes red hot, without producing a naked flame however. The danger of inflammability is thus slight. The user should, however, take the necessary care when working with inflammable materials at these high temperatures.

Always have a fire extinguisher ready!

- ▶ There is a danger of fire when working on buildings.
- ▶ Do not use the hot-air blower in rooms in which easily inflammable materials, liquids or gases are present.
- ▶ Caution! Danger of fire and explosion when working with plastics, paint, lacquer and similar materials. Toxic gases may develop, therefore work only in well ventilated rooms!
- ▶ Do not use the appliance in damp rooms or if it is damp itself. Do not use outdoors if it is raining.
- ▶ Caution! Danger of burning at metal blow-out tube! Do not touch!
- ▶ Do not hold blow-out tube close to objects during or immediately after use! Put the hot-air blower away in such a way that the still warm blow-out tube does no harm.
- ▶ If the motor fails, switch the hot-air blower off immediately, as otherwise heat accumulates inside it.
- ▶ Do not impair the air suction or the hot-air outlet. Also do not use any additional nozzles which would alter the air-outlet profile, unless they were approved for use by the manufacturer, as the resulting accumulation of heat will damage the appliance.
- ▶ The hot-air blower is constructed in such a way that it produces a concentrated stream of air without additional nozzles.
- ▶ Never point the hot-air stream at persons and never look directly into the jet orifice on the blow-out tube.
- ▶ Do not leave the switched-on hot-air blower unattended!

- ▶ Switching on and off must be carried out by means of the switch on the hot-air blower and never by inserting or extracting the plug from the mains socket!
- ▶ The hot-air blower must be kept out of reach of children!
- ▶ Do not use as hair-drier (Danger of burns!)

Initial operation

Before the first operation check that the mains voltage corresponds to that given on the machine nameplate.

The electronic hot-air blower 1600 HLG E is so constructed, that it may be used without difficulty and without accessories

1. as a manual hot-air blower
2. as a table hot-air blower in horizontal operation (using a pull-out support)
3. as a table hot-air blower in vertical operation (as standing hot-air blower like e.g. a Bunsen burner).

Switch with locking button for continuous operation

By pressing the switch (1) on the handle the hot-air blower is put into operation. For continuous operation the locking button (2) at the side is pressed down as well. To switch off again after continuous operation simply press locking button once again and it springs automatically up again.

Setting the temperature

The temperature is set by means of a rotary potentiometer (6), the range of which is marked by the numbers 1–6. The numbers are identical with the approximate working temperature, e.g. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

The hot-air blower produces constant hot air only after a few minutes operation, as all elements must first be heated up or in the case of temperature reduction, first cooled down.

Horizontal operation

The support (7) for horizontal operation can be locked in place by pulling it out until it catches. By pressing down the pull-out support slide in the housing, the support can be pushed back into the housing again.

Mains cable

Damaged mains cables must not be used. They are to be replaced immediately by an electrician.

Noise/vibration information

Measured values correspond with EN 60745.

Sound pressure level: = 65.8⁺³ dB (A)

Sound power level: = 76.8⁺³ dB (A)

Work place emission value:= 66.1⁺³ dB (A)

The weighted acceleration is typically smaller than 2.5 m/s².

In the interests of technical progress, all data are subject to alteration without notice.

Some sample applications

- *Paints and enamels can be cleanly removed with the aid of a spatula (potentiometer position 3–6 as required).*
- *Frozen water pipes can be thawed without damage (temperature may be adjusted as required).*

Take care when working near wooden walls and wooden false ceilings. Increased danger of fire or smouldering fire!

- *Removing wallpaper with the aid of hot air, especially useful in the case of ingrain wallpapers.*
- *Loosening fitted carpets from below.*
- *Remove the subsoil from the car.*
- *Removing inconvenient stickers from cars.*
- *Remove blisters from PVC stickers by warming.*
- *Waxing skis.*
- *Repairing of skis and surfboards and other sporting equipment.*
- *Staining wood with hot air instead of using dangerous flames.*
- *Sterilizing.*
- *Expansion of hoses and plastic pipes.*
- *Repair of enamel defects.*
- *Soldering with tin solder, as well as tin coating of car body- and sheet-metal parts (potentiometer position 6 = max. temp.).*
- *Dry paints and knifing fillers with hot air (potentiometer position 1–4, depending on permissible temperature).*
- *Contraction of packings (potentiometer posi-*

tion 3–6).

- *Shrinking of PVC and teflon tubes (potentiometer position 3–5).*
- *PVC, polystyrol, acrylic glass and plexiglass can be brought into the desired shape with the 1600 HLG E.*
- *PVC, polystyrol at 300 °C (approx. potentiometer position 3).*
- *Acrylic glass and plexiglass at approx. 500 °C (approx. potentiometer position 5).*
- *Weld-seal cracks in polyethylene containers, or polyethylene or PVC pipes, e.g. eaves gutters, water pipes with welding bands (potentiometer position approx. 3).*
- *If a shaping operation has been completed, the further processing can be speeded up by blowing with the 1600 HLG E in potentiometer position 1.*
- *Dry construction joints safely before further processing with the 1600 HLG E (potentiometer position 1–6).*
- *Warming up of parts to be joined by means of pressing.*
- *The 1600 HLG E is also ideal as a flameless Bunsen burner in the large temperature range from approx. 80– 600 °C.*
- *Hot air may be used to help loosen screws that have been overtightened.*
- *Speeding up of adhesive operations.*
- *Thawing.*
- *Thawing off of refrigerators and freezers (Attention! Plastics may be distorted under heat!).*

Warranty

1. This power tool has been carefully tested and has been subjected to a strict quality control process.
2. We guarantee the free-of-charge repair of faults in the power tool that arise within 24 months from the date of purchase at the end user's premises and which can be attributed to a material or manufacturing defect. In certain countries there are special regulations concerning the warranty terms. We reserve the right to repair faulty components or to replace them. Replaced items become our property.
3. Inappropriate use or handling and opening up the device by unauthorised repair centres leads to the warranty becoming void. The warranty does not cover: mechanical damage due to falls etc., damage caused by penetration of water or other fluids, cut and damaged cables, motor damage and mechanical damage caused by inappropriate overloading, wear parts e.g. carbon brushes, drill chucks, chuck keys, worn drilling spindles, motors, mains cables, batteries, saw blades, grinding discs, dust bags, accessories in general (drill bits, chisels etc.). Details of the various toll wear parts can be obtained from <http://spareparts.kress-elektrik.de> or from one of our service centres.
4. The warranty may only be enforced when defects are reported without undue delay (including shipping damage). Warranty implementation does not extend the warranty period.
5. If you need to apply the warranty, send the original purchase receipt together with the device to us or to the relevant service centre.
6. The warranty obligations assumed by us shall exclude any further claims on the part of the buyer, in particular the right to cancellation of a sale, reduction and the assertion of damage claims.
7. However, the buyer shall have the right to either a reduction (in the purchase price) or the cancellation of the sales agreement should we fail to eliminate any defects within a reasonable period of time.
8. This does not exclude compensation claims in accordance with §§ 463, 480 Para. 2, 635 BGB caused by the failure of assured properties.

The provisions defined in Items 7 and 8 only apply to the Federal Republic of Germany.

Français

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Bouton de blocage pour fonctionnement continu
- 3 Tube de soufflage (sortie de l'air chaud)
- 4 Boîtier avec tube de sûreté
- 5 Couvercle avec ouvertures d'aspiration d'air
- 6 Potentiomètre rotatif pour présélection de la température
- 7 Bras-support extensible pour le fonctionnement horizontal stationnaire

Caractéristiques techniques


| | |
|------------------------|--|
| Puissance: | 1600 W, réglable de 160 à 1600 W selon la gamme de températures. |
| Gamme de températures: | de 80° à 600 °C, réglables par potentiomètre rotatif. |
| Capacité d'air: | jusqu'à 400 l/mn, selon la gamme de températures. |
| Poids: | 0,55 kg |

Utilisation

La soufflante thermogène universelle peut être utilisée pour travailler différents matériaux. Respectez les exemples d'utilisation donnés dans cette notice d'utilisation.

La soufflante thermogène 1600 HLG E permet de procéder au réglage continu et électronique de la température de 80 °C à 600 °C, avec une capacité d'air pouvant atteindre jusqu'à 400 l/mn.

Isolation double

Afin de garantir à l'utilisateur la sécurité la plus grande possible, nos appareils sont fabriqués conformément aux prescriptions européennes (normes NE). Les machines équipées d'une double isolation portent toujours le symbole international . La mise à la terre des machines est inutile. L'utilisation d'un câble à deux conducteurs est suffisante. Les machines sont déparasitées conformément à EN 55014.

Consignes de sécurité et protection contre les accidents

Parcourir entièrement la notice d'utilisation avant de mettre la machine en service, suivre les consignes de sécurité de cette notice, de même que les consignes de sécurité générales relatives aux outils électriques dispensées dans la brochure fournie avec la notice.

Attention ! Sécurité et protection contre les accidents !

Consignes de sécurité importantes devant être impérativement respectées:

La 1600 HLG E produit de l'air chaud jusqu'à une température de 600 °C. Un courant d'air échauffé par un filament incandescent permet d'atteindre cette température élevée.

Lorsque la température est réglée au maximum, le filament prend la couleur rouge sans qu'il n'y ait cependant d'apparition de flamme. Il y a pourtant un risque d'inflammabilité. Il convient de ce fait d'être particulièrement prudent lors de la manipulation de matériaux combustibles et facilement inflammables !

Veillez à ce qu'il y ait toujours un extincteur à proximité!

- ▶ Il y a risque d'incendie lors de travaux sur des bâtiments!
- ▶ Veillez à ne pas utiliser l'appareil dans des pièces où se trouvent des matières, des liquides ou des gaz inflammables.
- ▶ Attention ! Risques d'incendie et d'explosion, lors de travail sur des matières synthétiques, des peintures, laques, ou matériaux analogues. De même, il peut se produire des dégagements de gaz toxiques, c'est pourquoi il ne faut travailler que dans des pièces étant bien ventilées!
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil, celui – ci étant humide, et ne pas s'en servir dans des pièces humides, ou à l'extérieur, par temps de pluie.
- ▶ Attention ! Evitez de toucher le tube de soufflage en métal ! Il y a risque de brûlures graves!
- ▶ Ne faites pas porter le tube de soufflage contre des objets pendant ou juste après emploi! Posez l'appareil de telle sorte que le tube de soufflage encore chaud ne puisse provoquer de dommages.

- ▶ Si le moteur vient à tomber en panne, arrêtez immédiatement l'appareil sinon la température s'accumule dans la soufflante.
- ▶ Ne gênez pas l'aspiration d'air ni la sortie d'air chaud. N'utilisez pas non plus de buse supplémentaire qui modifie la section de sortie d'air, lorsque son utilisation n'est pas autorisée par le constructeur; il en résulterait une accumulation de chaleur qui pourrait détériorer l'appareil.
- ▶ L'appareil est construit de telle sorte qu'il puisse fournir un rayon d'air chaud concentré sans avoir besoin de buses additionnelles.
- ▶ Ne pointez jamais le rayon d'air chaud en direction de personnes et évitez de regarder directement dans l'ouverture de la buse du tube de soufflage.
- ▶ Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance!
- ▶ Procédez à la mise en marche et à l'arrêt de l'appareil uniquement en actionnant l'interrupteur de l'appareil mais jamais en introduisant ou en retirant la fiche de la prise !
- ▶ La soufflante thermogène ne doit pas être laissée à la portée des enfants!
- ▶ Ne pas utiliser comme sèche-cheveux! (risque de brûlure!)

Mise en service

Contrôler si la tension du secteur concorde avec l'indication de la plaque signalétique de l'appareil.

La soufflante thermogène électronique 1600 HLG E est conçue de telle sorte qu'elle puisse être utilisée sans problème et sans pièces additionnelles :

1. en tant qu'appareil portatif
2. en tant qu'appareil de table à fonctionnement horizontal (en utilisant le bras-support extensible).
3. en tant qu'appareil de table à fonctionnement vertical (appareil sur pied comme p. ex. un bec Bunsen).

Interrupteur avec bouton de blocage pour fonctionnement en continu

Pour mettre l'appareil en marche, il faut appuyer sur l'interrupteur (1) se trouvant sur la poignée de l'appareil. Si l'on désire que l'appareil fonctionne en continu, il faut appuyer, en outre, sur le bouton latéral de blocage (2). Pour faire cesser le fonctionnement en continu: actionner simplement

l'interrupteur, le bouton de blocage se libère automatiquement.

Réglage de température

Le réglage de température se fait à l'aide d'un potentiomètre rotatif (6) dont la gamme de positions est indiquée par des chiffres allant de 1 à 6. Ces chiffres sont identiques aux températures approximatives de travail : p. ex. 2 = 200 °C; 6 = 600 °C.

L'appareil ne fournit de l'air chaud de manière continue qu'au bout de quelques minutes après avoir été mis en marche, vu que tous éléments doivent d'abord s'échauffer, ou refroidir lorsque l'on veut réduire la température.

Fonctionnement horizontal stationnaire

On peut bloquer le bras-support (7), pour le fonctionnement horizontal, en le sortant jusqu'à la butée. Pour rentrer le bras-support dans le boîtier, il faut exercer une pression sur le curseur du bras-support au niveau du boîtier.

Câble de courant

Les câbles de courant défectueux ne doivent pas être utilisés. Ils doivent être remplacés immédiatement par un spécialiste.

Informations relatives au bruit/aux vibrations

Valeurs de mesure déterminées selon NE 60745.

Niveau de pression acoustique: = 65,8⁺³ dB (A)

Niveau de puissance acoustique: = 76,8⁺³ dB (A)

Valeur d'émission spécifique au lieu de travail: = 66,1⁺³ dB (A)

L'accélération réelle mesurée est de moins de 2,5 m/s².

Nous nous réservons le droit de procéder aux modifications allant dans le sens du progrès technique.

Quelques exemples d'utilisation

- *Pour enlever les peintures et les laques en s'aidant d'une spatule (position du potentiomètre : selon le besoin, de 3 à 6).*
- *Pour dégeler en douceur les conduites d'eau prises par le froid (la température peut être réglée selon le besoin).*

Attention lors de travaux à proximité de parois en bois et de faux-plancher en bois! Risque élevé d'incendie et de feu couvant !

- Pour enlever des papiers peints à l'aide de l'air chaud (ceci est particulièrement utile lorsqu'il s'agit de papiers peints ingrain).
- Pour séparer les tapis du sol.
- Pour retirer la protection du bas caisse de véhicule automobiles.
- Pour retirer des auto-collants gênants de sur les voitures.
- Pour empêcher la formation de bulles d'air, à l'aide de la chaleur, lors de la pose d'auto-collants en C.P.V.
- Pour le fartage de skis.
- Pour effectuer des réparations sur des skis, des surfs et autres articles de sport.
- Pour mordancer le bois à l'aide de l'arrivée d'air chaud au lieu de flammes dangereuses.
- Pour stériliser.
- Pour évaser des tuyaux et des tubes en matière plastique.
- Pour réparer des pièces défectueuses en email.
- Pour la soudure tendre ainsi que pour l'étamage de parties de carrosserie et de tôle (position du potentiomètre: 6 = temp. max.).
- Pour le séchage de peinture et de mastics par air chaud (position du potentiomètre selon la température autorisée : 1 à 4).
- Pour la contraction d'emballages en matière plastique (position du potentiomètre : 3 à 6).
- Pour la contraction de tuyaux en C.P.V. ou en téflon (position du potentiomètre : 3 à 5).
- Pour façonner le C.P.V., le polystyrène, le verre acrylique ou le plexiglas à la forme désirée avec le 1600 HLG E.
- Env. 300 °C pour le C.P.V. et le polystyrène (position du potentiomètre : env. 3).
- env. 500 °C pour le verre acrylique et le plexiglas (position du potentiomètre : env. 5)
- Pour le soudage de craquelures sur des récipients en polyéthylène ou en C.P.V. (p. ex. : des gouttières ou des conduites d'eau) à l'aide de bandes de soudage (position du potentiomètre : env. 3).
- Pour accélérer, aussitôt qu'une opération de transformation est achevée, le façonnage ultérieur avec le 1600 HLG E (position du potentiomètre : 1).
- Pour le séchage de joints de construction

sans danger avant le façonnage ultérieur avec le 1600 HLG E (position du potentiomètre : 1 à 6).

- Pour échauffer des pièces devant être comprimées ensemble.
- Le 1600 HLG E est aussi idéal comme bec Bunsen sans flamme grâce à sa grande plage de températures d'env. 80 à 600 °C.
- Pour libérer des liaisons vissées grippées à l'aide de l'air chaud.
- Pour accélérer des opérations de collage.
- Pour dégeler.
- Pour dégeler des réfrigérateurs et des armoires de surgélation (Attention ! Il y a le risque de déformation des matières synthétiques par l'air chaud !).

Garantie

1. Cet appareil électroportatif a été soigneusement vérifié, testé et a été soumis à un contrôle de qualité rigoureux.
2. Nous garantissons la résolution gratuite des problèmes de fonctionnement de l'appareil électroportatif dus à un défaut et se produisant dans une période de 24 mois à partir de la date d'achat par l'utilisateur final. Ce défaut peut être un défaut du matériau ou de fabrication. Dans certains pays, des règlements spécifiques de garantie s'appliquent. Nous nous réservons le droit de réparer des pièces défectueuses ou de les remplacer par des pièces neuves. Les pièces échangées deviennent notre propriété.
3. Toute utilisation ou manquement non conformes aux prescriptions, ainsi que l'ouverture de l'appareil par du personnel non agréé entraîne l'annulation de la garantie. La garantie n'inclut pas les éléments suivants : dommages mécaniques par choc etc., dommage par entrée d'eau ou d'autre liquide dans l'appareil, coupure ou endommagement du câble, dommages du moteur et dommages mécaniques par surcharge inappropriée, pièces d'usure, par exemple les balais de charbon, mandrin autoserrant, clé de mandrin autoserrant, broches de perçage après utilisation, les moteurs, câble d'alimentation, batteries, lames de scie, pièce de meulage, sacs à poussière, accessoires divers (foret, burin, etc.). Les détails concernant différentes pièces d'usure des divers outils sont disponibles à l'adresse Internet suivante: <http://spareparts.kress-elektrik.de> ou auprès de notre service après-vente.
4. Les revendications de garantie ne pourront être prises en compte qu'en cas de déclaration immédiate des défauts (avaries dues au transport y compris). L'exécution des prestations de garantie ne donne pas droit à une prolongation de la période de validité de la garantie.

5. Pour utiliser la garantie, nous envoyer la preuve originale d'achat avec l'appareil ou l'envoyer à notre service après-vente.
6. Une prise en charge par nos soins dans le cadre de la garantie exclut tout autre recours de la part de l'acheteur, en particulier le droit de rétraction, de réduction ou de revendication de dommages-intérêts.
7. Cependant, il conserve son droit de rétraction (annulation du contrat de vente) ou de réduction (abaissement du prix d'achat), selon ses convenances, si nous ne sommes pas en mesure d'éliminer d'éventuels défauts dans un délai convenable.
8. Ne sont pas exclues les revendications de dommages-intérêts selon §§ 463, 480 Al. 2, 635 du Code Civil allemand, relatives à l'absence de propriétés garanties.
9. Les dispositions 7 et 8 ne sont valables que pour l'Allemagne.

Nederlands

- 1 In-/uit-schakelaar
- 2 Vastzetknop voor kontinu bedrijf
- 3 Uitblaasmondstuk (hetelucht-uitlaat)
- 4 Huis met beveiligingsbuis
- 5 Deksel met luchtaanzuigopeningen
- 6 Draai potentiometer voor temperatuurkeuze
- 7 Uittrekbare steun voor horizontaal gebruik

Technische gegevens


| | |
|-----------------------|---|
| Kapaciteit | max. 1600 Watt, instelbaar van 160–1600 Watt, naar gelang van temperatuurbereik |
| Temperatuurkapaciteit | 80–600 °C, in te stellen d.m.v. de draai potentiometer |
| Luchtverbruik | tot 400 liter p. min. naar gelang van temperatuurkapaciteit |
| Gewicht ca. | 0,55 kg |

Gebruik

Het heteluchtpistool is universeel inzetbaar voor de bewerking van de verschillende materialen. Let op de toepassingsvoorbeelden in deze gebruiksaanwijzing.

Het heteluchtpistool 1600 HLG E maakt een elektronische, trappenloze temperatuur-instelling mogelijk van 80–600 °C bij en groot luchtvolume tot 400 liter per minuut.

Dubbele isolatie

Onze machines zijn in het belang van een zo groot mogelijke veiligheid in overeenstemming met de Europese voorschriften (EN-normen) geconstrueerd. Dubbel geïsoleerde machines dragen steeds het internationale symbool . Die machines moeten niet geaard worden. Een tweedradige snoer volstaat. De machines zijn ontstoord conform EN 55014.

Veiligheidsrichtlijnen en ongevallenpreventie

Lees voor u de machine in bedrijf stelt de gebruiksaanwijzing helemaal door. Neem de veiligheidsrichtlijnen in deze gebruiksaanwijzing in acht alsook de algemene veiligheidsvoorschriften voor

elektrisch gereedschap in het hierbij ingesloten boekje.

Attentie! Veiligheidsrichtlijnen en ongevallenpreventie!

Belangrijke instructies die in acht genomen dienen te worden:

Het heteluchtpistool 1600 HLG E produceert hete lucht tot maximum 600 °C. Deze hoge temperatuur wordt bereikt door doorstroming van lucht langs een gloeiende verwarmingsdraad. Bij instellen van de max. temperatuur wordt de verwarming roodgloeiend, maar er ontstaat geen open vlam. Het gevaar van ontvlambaarheid bestaat desalniettemin. U dient daarom in de omgang met brandbare en licht ontvlambaar materiaal bijzonder voorzichtig te zijn!

Houdt steeds een brandblusapparaat binnen handbereik!

- ▶ Bij werkzaamheden aan gebouwen bestaat brandgevaar!
- ▶ Gebruik het apparaat niet in ruimten waarin zich licht ontvlambare materialen, vloeistoffen of gassen bevinden.
- ▶ Attentie! Brand- en explosiegevaar bij de bewerking van kunststoffen, verf, lak en dergelijke materialen. Daarbij kunnen eveneens giftige gassen ontstaan, daarom altijd in ruimtes werken die goed geventileerd worden!
- ▶ Gebruik het apparaat niet in een vochtige toestand en niet in vochtige ruimtes c.q. in de open lucht niet bij regen.
- ▶ Voorzichtig: U kunt zich lelijk branden aan het metalen uitblaasmondstuk. Niet aankomen dus!
- ▶ Het uitblaasmondstuk tijdens of onmiddellijk na gebruik niet tegen voorwerpen houden! Het apparaat zo plaatsen dat het nog warme uitblaasmondstuk geen schade kan aanrichten.
- ▶ Ingeval de motor zou uitvallen dient U het apparaat onmiddellijk uit te schakelen, daar zich de hitte anders in het apparaat opslaat.
- ▶ Belemmer de luchtaanzuiging en de heteluchtuitlaat niet. Gebruik ook geen aanvullend mondstuk dat de gemiddelde luchtuitlaat kan veranderen, wanneer zij niet door de fabrikant voor gebruik zijn vrijgegeven. De daardoor ontstane hittestuwing kan schade

veroorzaken aan het apparaat.

- ▶ Het apparaat is zo gekonstrueerd dat het ook zonder aanvullende mondstukken een gebundelde heteluchtstraal produceert.
- ▶ Richt de heteluchtstroom nooit op personen en kijk ook niet direkt in de mond van de uitblaaspijp.
- ▶ Laat het ingeschakelde apparaat nooit zonder toezicht achter!
- ▶ Het in- en uitschakelen dient met de apparaatschakelaar tegeschieden en nooit door het inbrengen of uittrekken van de steker in of uit het stopcontact.
- ▶ Het heteluchtpistool hoort nooit thuis in kinderhanden!
- ▶ Niet gebruiken om haar te drogen! (gevaar voor verbranding!)

Inbedrijfstelling

Controleer voor de inbedrijfstelling of de netspanning met de gegevens op het typeplaatje van de machine overeenstemt.

Het elektronische heteluchtpistool 1600 HLG E is zo gekonstrueerd dat het probleemloos en zonder extra onderdelen gebruikt kan worden:

1. als handapparaat
2. als tafelapparaat in horizontale opstelling (met toepassing van de uittrekbare steun)
3. als tafelapparaat in verticale opstelling (zoals b.v. een Bunsenbrander).

Schakelaar met vastzetknop voor continuegebruik

Door indrukken van schakelaar (1) in de handgreep wordt het apparaat in bedrijf gesteld. Bij het inschakelen voor continuegebruik moet bovendien nog de zich aan de zijkant bevindende vastzetknop (2) worden ingedrukt. Het opheffen van de continustand geschiedt door het doordrukken van de schakelaar waardoor de vastzetstand automatisch wordt opgeheven.

Het instellen van de temperatuur

De temperatuur-instelling geschiedt via een draaibare potentiometer (6). De instelwaarden zijn daarop met de cijfers 1–6 aangegeven. Deze cijfers zijn identiek aan de ongeveer arbeidstemperatuur, b.v. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Het apparaat produceert pas na enkele minuten konstante hete lucht daar alle elementen eerst opgewarmd, resp. bij temperatuursvermindering afgekoeld moeten worden.

Gebruik in horizontale stand

De steun (7) voor het gebruik van het apparaat in horizontale stand kan door uittrekken tot de aanslag vastgesteld worden. Door het naar beneden drukken van de uittrekbare steunschuij naar het huis kan de steun weer in het huis worden teruggeschoven.

Netsnoer

Beschadigde netsnoeren mogen niet gebruikt worden. Zij dienen onmiddellijk door een vakman vervangen te worden.

Gegevens over lawaai/vibratie

Meetwaarden overeenkomstig EN 60745 bekend.

Geluidsdrukniveau: = 65,8⁺³ dB (A)

Geluidsvermogeniveau: = 76,8⁺³ dB (A)

Emissiewaarde met betrekking tot de arbeidsplaats: = 66,1⁺³ dB (A)

De effectieve gewicht/versnellingswaarde is kleiner dan 2,5 m/s².

Wijzigingen in het kader van technische ontwikkelingen behouden we ons voor.

Enkele toepassingsvoorbeelden

- *Grondig verwijderen van verf en lak met behulp van een plamuurmes. (In stand 3–6 naar behoefte.)*
- *Afdoend ontdooien van bevroren waterleidingen (temperatuur kan naar behoefte worden ingesteld).*
Voorzichtig bij werkzaamheden in de buurt van houten wanden en houten tussenplafonds! Verhoogd brandgevaar en gevaar voor smeulend vuur!
- *Verwijderen van vloerbedekking met behulp van hete lucht. Speciaal geschikt bij „ruwe vezels“.*
- *Losmaken van vloerbedekking.*
- *Verwijderen van tectyl etc. bij auto's.*
- *Verwijderen van stickers.*
- *Blaasvorming bij pvc-stickers voorkomen.*
- *In de was zetten van ski's.*

- *Reparaties aan ski's, surfplanken en andere sportattributen.*
- *Afbijten van hout met behulp van hetelucht-toevoer in plaats van een gevaarlijke vlam.*
- *Desinfecteren.*
- *Opwijden van slangen en kunststof pijpen.*
- *Repareren van email-beschadigingen.*
- *Solderen met tinsoldeer, alsmede met vertinnen van carrosseriedelen en plaatmateriaal (stand 6: maximumstand).*
- *Verf en plamuur drogen met hete lucht (stand 1–4 naar behoefte en temperatuurtoelaatbaarheid).*
- *Krimpen van verpakkingsmateriaal (stand 3–6).*
- *Krimpen van pvc- en teflonslangen potentiometerstand 3–5).*
- *PVC, polystyrol, acryl en plexiglas kan met de 1600 HLG E in de gewenste vorm worden gebracht.*
- *PVC, polystyrol – bij 300 °C potentiometer op stand 3.*
- *Acryl, plexiglas – bij 500 °C potentiometer op stand 5.*
- *Met lasband dichtlassen van scheuren in polyaethyleen-reservoirs, polyaethyleen-buizen (b.v. dakgoten of waterafvoerbuizen – stand 3).*
- *Is een bepaalde vorm gereed dan kan, met behulp van aanblazen met de 1600 HLG E in stand 1 de verdere bewerking snel worden voortgezet.*
- *Bouwvoegen drogen voor verdere bewerking met de 1600 HLG E zonder enig gevaar (stand 1–6).*
- *Verwarmen van onderdelen die onder druk met elkaar moeten worden verbonden.*
- *Ideaal is de 1600 HLG E ook als vlamloze bunsenbrander door het omvangrijke temperatuur-skala van ca. 80–600 °C.*
- *Het losmaken van vastgetrokken schroefverbindingen met behulp van hete lucht.*
- *Het versnellen van belijmingen.*
- *Ontdooien.*
- *Ontdooien van koelkasten en diepvrieskasten (N.B.! kunststoffen kunnen bij grote hitte-inwerking vervormen!).*

Garantie

1. Dit elektrische gereedschap werd zorgvuldig gecontroleerd, getest en werd aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen.
2. Wij garanderen u een kostenloze oplossing van storingen aan elektrische gereedschappen, die binnen een termijn van 24 maanden na verkoopdatum zijn opgetreden bij de eindverbruiker en te wijten zijn aan een materiaal- of productiefout. Voor sommige landen gelden individuele speciale regelingen betreffende de garantiebepalingen. Wij behouden ons het recht voor om defecte onderdelen te repareren of te vervangen. Vervangen onderdelen worden ons eigendom.
3. Bij ondeskundig gebruik of behandeling of het openen van het apparaat door niet bevoegde reparatie-centra vervalt de garantie. Van de garantie uitgesloten zijn: mechanische beschadigingen door vallen etc., beschadigingen door binnendringen van water of andere vloeistoffen, afgesneden of beschadigde snoeren, motorschade en mechanische schade door ondeskundige overbelasting, slijtende onderdelen, bijv. koolborstels, boorhouder, boorhoudersleutels, boor-spillen bij slijtage, motoren, netsnoeren, accu's, zaagbladen, slijpschijven, stofzakken, algemene accessoires (boren, beitels, etc.). Meer informatie over de verschillende slijtende delen van het apparaat kunt u ontvangen onder <http://spareparts.kress-elektrik.de> of bij één van onze service-centra.
4. Aanspraken op de garantie kunnen alleen in behandeling worden genomen als de schade onverwijld werd gemeld (ook bij transportschade). Er volgt geen verlenging van de garantieperiode na uitvoering van garantieprestaties.
5. Wanneer u aanspraak op de garantie wilt maken, stuur dan a.u.b de originele aankoopfactuur samen met het apparaat naar ons of naar het betreffende service-centrum op.
6. Door de door ons opgenomen garantieverplichtingen zijn alle verdere aanspraken van de koper – met name het recht op koopverniegiging, prijsreductie of het eisen van schadevergoeding – uitgesloten.
7. De koper heeft echter naar keuze het recht op prijsreductie (vermindering van het aankoopbedrag) of op koopverniegiging (annuleren van het koopcontract), indien wij er niet in slagen, eventueel opgetreden defecten binnen een redelijke termijn te herstellen.
8. Niet uitgesloten zijn de eisen van schadevergoeding volgens §§ 463, 480 par. 2, 635 BGB wegens het ontbreken van toegekende eigenschappen.
9. De bepalingen onder punt 7 en 8 gelden alleen maar voor de Bondsrepubliek Duitsland.

Italiano

- 1 Interruttore d'avviamento e d'arresto
- 2 Bottone di fissaggio per funzionamento continuo
- 3 Tubo di soffiaggio (uscita dell'aria calda)
- 4 Telaio con tubo di protezione integrato
- 5 Coperchio con aperture d'aspirazione dell'aria
- 6 Potenziometro rotativo per preselezionare la temperatura
- 7 Supporto estraibile per il funzionamento orizzontale

Dati tecnici

Potenza max. 1600 Watt, regolabile da 160 a 1600 Watt in rapporto al campo di temperatura

Campo di temperatura 80–600 °C, regolabile tramite un potenziometro rotativo

Flusso d'aria fino 400 litri/min. in rapporto al campo di temperatura


Peso ca. 0,55 kg

Impiego

La soffiante ad aria calda può essere impiegata universalmente per la lavorazione dei materiali più diversi. Tener conto degli esempi di applicazione contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.

La soffiante ad aria calda 1600 HLG E permette una regolazione elettronica e continua della temperatura tra 80 °C e 600 °C con l'impiego di grandi quantità d'aria, fino a 400 litri/min.

Isolazione doppia

I nostri apparecchi sono costruiti per offrire all'utente la massima sicurezza in conformità alle prescrizioni europee (norma EN). Macchine dotate di isolamento doppia sono sempre munite del simbolo internazionale . Non è necessario mettere a massa le macchine. Un cavo bipolare è sufficiente. Le macchine sono schermate contro i radiodisturbi in conformità alle direttive EN 55014.

Indicazioni di sicurezza e prevenzione degli infortuni

Prima di mettere in funzione la macchina si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, di seguire le indicazioni di sicurezza presenti in queste istruzioni e le generali indicazioni di sicurezza per utensili elettrici nel manuale allegato.

Attenzione! Sicurezza e prevenzione degli infortuni!

Avvertenze importanti che vanno assolutamente osservate:

La soffiante 1600 HLG E produce aria calda fino a un valore massimo di 600 °C. Questa elevata temperatura viene raggiunta mediante una corrente d'aria su un filamento incandescente. Con la massima temperatura impostata, l'elemento riscaldante è al calor rosso ma senza la formazione di fiamme libere. Sussiste tuttavia il pericolo d'infiammabilità. A queste temperature elevate l'utente deve quindi usare la massima prudenza nell'impiego di materiali infiammabili!

Tenere sempre a portata di mano un estintore!

- ▶ In caso di lavori su edifici sussiste il pericolo di incendi!
- ▶ L'apparecchio non va usato in ambienti dove sono presenti gas, liquidi o materiali facilmente infiammabili.
- ▶ Attenzione! Pericolo d'incendio e di esplosione nella lavorazione di materie plastiche, colori, vernici e materiali simili. In questi casi possono anche formarsi dei gas velenosi, pertanto bisogna lavorare solo in ambienti ben aerati!
- ▶ L'apparecchio non va usato se umido, in ambienti umidi o all'aperto sotto la pioggia.
- ▶ Attenzione! Pericolo di ustioni al tubo di soffiaggio in metallo. Non toccarlo!
- ▶ Il tubo di soffiaggio non va appoggiato ad altri oggetti durante o subito dopo l'uso. L'apparecchio va posato in modo che il tubo di soffiaggio ancora caldo non provochi danni.
- ▶ In caso di avaria del motore l'apparecchio va immediatamente arrestato per evitare il surriscaldamento.
- ▶ L'aspirazione dell'aria e l'uscita dell'aria calda non vanno ostacolate. Bisogna evitare l'uso

di ugelli supplementari che possono modificare la sezione di uscita dell'aria poiché il conseguente accumulo di calore sarebbe tale da danneggiare l'apparecchio.

- ▶ L'apparecchio è costruito in modo da emettere un fascio d'aria calda anche senza ugelli supplementari.
- ▶ La corrente d'aria calda non va mai diretta contro delle persone e bisogna evitare di guardare direttamente l'apertura dell'ugello nel tubo di soffiaggio.
- ▶ L'apparecchio in funzione deve essere sorvegliato costantemente!
- ▶ L'avviamento e l'arresto vanno operati con il relativo interruttore, mai inserendo o estraendo la spina nella presa di corrente!
- ▶ La soffiante ad aria calda va tenuta fuori dalla portata dei bambini!
- ▶ L'apparecchio non va usato come asciugacapelli!(Pericolo di ustioni!)

Messa in funzione

Prima della messa in funzione controllare se la tensione della rete domestica corrisponde a quella riportata sulla targhetta della macchina.

La soffiante elettronica ad aria calda 1600 HLG E è costruita in modo da poter essere impiegata senza problemi e senza pezzi supplementari:

1. a mano
2. su un tavolo in funzionamento orizzontale (usando il supporto estraibile)
3. su un tavolo in funzionamento verticale (apparecchio fisso come p. es. un becco Bunsen).

Interruttore con bottone di fissaggio per funzionamento continuo

La macchina viene messa in funzione premendo l'interruttore (1) posto sulla maniglia. Nel funzionamento continuo va premuto anche il bottone di fissaggio (2) posto sul lato della maniglia. Per togliere il funzionamento continuo basta premere a fondo l'interruttore, che fa saltare fuori automaticamente il bottone di fissaggio.

Regolazione della temperatura

La regolazione della temperatura avviene tramite un potenziometro rotativo (6), il cui campo di regolazione è contrassegnato con le cifre da 1 a 6.

Queste cifre corrispondono alla temperatura di lavoro approssimativa, p. es. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Per avere una corrente costante d'aria calda bisogna far funzionare l'apparecchio per alcuni minuti, poiché bisogna attendere il riscaldamento di tutti gli elementi, o il loro raffreddamento se la temperatura va abbassata.

Funzionamento orizzontale

Il supporto (7) per il funzionamento orizzontale può essere estratto e bloccato fino alla posizione d'arresto. Premendo nel telaio il relativo scorrevole si riporta il supporto nel telaio.

Cavo di alimentazione

I cavi di alimentazione danneggiati non devono essere più utilizzati. Essi vanno immediatamente sostituiti a cura di un esperto.

Informazioni relative a rumorosità/vibrazioni

Valori misurati determinati secondo la EN 60745.

Livello di pressione sonora: = 65,8⁺³ dB (A)

Livello di potenza sonora: = 76,8⁺³ dB (A)

Valore emesso riferito al posto di lavoro: = 66,1⁺³ dB (A)

Accelerazioni media inferiore a 2,5 m/s².

La ditta si riserva il diritto di operare modifiche utili al progresso tecnico.

Alcune applicazioni

- *Rimuovere senza residui colori e vernici con l'aiuto di una spatola (potenziometro in posizione 3-6 a seconda delle necessità).*
- *Le condutture dell'acqua gelate vengono sgelate senza danni (la temperatura viene regolata a seconda delle necessità).*
Attenzione in caso di lavori nelle vicinanze di pareti e di controsoffitti in legno! Elevato pericolo di incendi e di combustione per difetto di ossigeno!
- *Rimuovere le tappezzerie con l'aiuto dell'aria calda, particolarmente utile nel caso di fibre ruvide.*
- *Staccare i tappeti dal pavimento.*
- *Rimuovere la protezione del fondo nelle automobili.*
- *Togliere dalla macchina gli autoadesivi non*

- voluti.
- *Impedire con l'aiuto del calore la formazione di bolle d'aria negli autoadesivi in PVC.*
- *Applicare la sciolina agli sci.*
- *Riparare gli sci, le tavole da surf e altri attrezzi sportivi.*
- *Mordere il legno tramite l'afflusso di aria calda, evitando i rischi dell'uso di una fiamma.*
- *Sterilizzare.*
- *Allargare tubi flessibili e in materiale plastico.*
- *Riparare difetti nello smalto.*
- *Brasature in stagno e stagnatura di lamiere e carrozzerie (potenziometro in posizione 6 = temperatura massima).*
- *Essiccare colori e stucchi tramite l'aria calda (potenziometro in posizione 1–4 a seconda della temperatura consentita).*
- *Contrazione di imballaggi (potenziometro in posizione 3–6).*
- *Contrazione di tubi flessibili in teflon e in PVC (potenziometro in posizione 3–5).*
- *Con la soffiante 1600 HLG E è possibile portare PVC, polistirolo, vetro acrilico e plexiglas nella forma voluta.*
- *Per PVC e polistirolo si lavora a ca. 300 °C (potenziometro in posizione 3).*
- *Per vetro acrilico e plexiglas si lavora a ca. 500 °C (potenziometro in posizione 5).*
- *Saldatura di fessure in contenitori in polietilene e in tubi in PVC o in polietilene, p. es. grondaie o condutture dell'acqua, con l'aiuto di nastri di saldatura (potenziometro in posizione 3).*
- *Al termine di un processo di trasformazione plastica il soffiaggio con 1600 HLG E con il potenziometro in posizione 1 serve ad accelerare la lavorazione successiva.*
- *Essiccare senza rischi i giunti di costruzione prima della lavorazione successiva con 1600 HLG E (potenziometro in posizione 1–6).*
- *Riscaldare le parti da unire mediante compressione.*
- *La soffiante 1600 HLG E è ideale anche come becco Bunsen senza fiamma grazie all'ampio campo di temperatura, che va da 80–600 °C.*
- *Allentare raccordi a vite troppo stretti con l'aiuto dell'aria calda.*

- *Accelerare i processi di incollatura.*
- *Scongeleratura.*
- *Sgolare frigoriferi e congelatori (Attenzione! Un calore eccessivo può deformare il materiale plastico).*

Garanzia

1. Questo utensile elettrico è stato controllato accuratamente, provato e sottoposto ad un rigido controllo della qualità.
2. Garantiamo l'eliminazione senza costi di difetti sull'utensile elettrico, che si verificano presso il cliente finale nei 24 mesi dalla data di vendita e sono da ricondursi ad un errore del materiale o del costruttore. Per alcuni paesi, riguardo alle condizioni di garanzia, valgono regole speciali individuali. Ci riserviamo di riparare le parti difettose o di sostituirle con pezzi nuovi. I pezzi sostituiti diventano nostra proprietà.
3. Un utilizzo o un trattamento non conformi così come l'apertura dell'apparecchio effettuata da officine di riparazione non autorizzate portano all'annullamento della garanzia. Sono esclusi dalla garanzia: i danni meccanici dovuti a caduta ecc., i danni dovuti alla penetrazione di acqua o di altri liquidi, cavi tagliati o danneggiati, danni al motore e danni meccanici dovuti ad un sovraccarico non conforme, parti soggette a usura per esempio spazzole, mandrino, chiave del mandrino, mandrino di foratura in caso di usura, motori, cavo di alimentazione, accumulatore, lame per seghes, mola a piatto, sacche di aspirazione, accessori in generale (foratore, scalpello, ecc.). I dettagli circa i vari pezzi soggetti a usura dell'apparecchio sono reperibili all'indirizzo <http://spareparts.kress-elektrik.de> o presso uno dei nostri centri di assistenza.
4. La garanzia può essere riconosciuta solo in caso di immediata segnalazione del difetto (anche per danni di trasporto). La durata della garanzia non viene prolungata della durata dell'eventuale riparazione.
5. Se fosse necessario avvalersi della garanzia, inviare l'imballaggio originale dell'acquisto, insieme all'apparecchio a noi o al centro di assistenza competente.
6. Gli obblighi di garanzia da noi assunti escludono completamente ulteriori pretese dell'acquirente, in particolare il diritto di convertibilità, riduzione del prezzo o risarcimento danni.
7. L'acquirente può comunque, a propria scelta, avvalersi del diritto di riduzione (diminuzione del prezzo d'acquisto) oppure di convertibilità (annullamento del contratto di vendita), nel caso in cui l'azienda non fosse in grado di eliminare il difetto eventualmente insorto entro un intervallo di tempo ragionevole.
8. Non sono esclusi i diritti al risarcimento dei danni per i casi contemplati dal §§ 463, 480 par. 2, 635 BGB, riguardanti la mancanza di caratteristiche assicurate.
9. Le disposizioni citate nei punti 7 e 8 sono valide solo per il territorio della Germania.

Español

- 1 Conmutador de arranque-parada
- 2 Botón de retención para servicio permanente
- 3 Tubo de evacuación (salida de aire caliente)
- 4 Caja con tubo de protección integrado
- 5 Tapa con orificios de aspiración de aire
- 6 Potenciómetro giratorio para la selección previa de temperatura
- 7 Soporte desplegable para servicio horizontal

Datos técnicos


| | |
|-----------------|---|
| Potencia | max. 1600 vatios, regulable entre 160 y 1600 vatios según |
| la temperatura | Margen de 80–600 °C, graduable con temperatura el potenciómetro giratorio |
| Volumen de aire | hasta 400 l/min., según la temperatura |
| Peso aprox. | 0,55 kg |

Aplicación

El ventilador de aire caliente es universalmente aplicable para el trabajo de los más diversos materiales. Observe los ejemplos de aplicación en estas instrucciones de servicio.

El ventilador de aire caliente 1600 HLG E permite obtener una regulación electrónica continuada de la temperatura en un margen de 80 a 600 °C con un volumen de aire de hasta 400 l/min.

Doble aislamiento

Nuestros equipos están contruidos para garantizar la seguridad máxima posible del usuario, de conformidad con las prescripciones europeas (normas EN). Las máquinas con doble aislamiento llevan siempre el símbolo internacional . No es necesario poner a tierra las máquinas. Un cable de dos hilos es suficiente. Las máquinas están antiparasitadas según EN 55014.

Normas de seguridad y medidas para la prevención de accidentes

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en servicio la máquina, siga las normas de seguridad de estas instrucciones y las normas de seguridad generales para herramientas eléctricas que encontrará en el folleto adjunto.

¡Atención! Seguridad y prevención de accidentes!

Advertencias importantes que deberá observar sin falta:

El 1600 HLG E genera aire caliente de hasta 600 °C como máximo. Esta elevada temperatura se consigue haciendo pasar el aire a través de un filamento calefactor incandescente. En caso de ajuste de la temperatura máx. la calefacción está al rojo vivo, pero no representa ninguna llama abierta. Sin embargo, existe peligro de inflamación. Por este motivo debe tener cuidado especial al manipular materiales inflamables.

¡Tenga siempre a la mano un extintor de incendio!

- ▶ ¡Al trabajar en edificios hay peligro de incendio!
- ▶ No utilice la máquina en recintos en los que haya sólidos, líquidos o gases fácilmente inflamables.
- ▶ ¡Atención! Peligro de incendio y explosión al trabajar con materiales plásticos, pinturas, barnices y productos similares. Al hacerlo se pueden formar gases peligrosos por lo que le recomendamos trabajar siempre en recintos bien ventilados.
- ▶ No utilice la máquina si no está bien seca. No la utilice tampoco en recintos húmedos ni bajo la lluvia.
- ▶ ¡Cuidado! ¡Peligro de sufrir quemaduras con el tubo metálico de evacuación! ¡Prohibido tocarlo!
- ▶ Evite el contacto de cualquier objeto con el tubo de evacuación durante el trabajo o inmediatamente después. Deposite la máquina de modo que el tubo aún caliente no ocasione ningún daño.
- ▶ En caso de que el motor se pare, apague inmediatamente la máquina para evitar que se acumule calor en su interior.
- ▶ No estorbe la aspiración de aire – y la salida de aire caliente. No utilice boquillas adicionales que modifiquen el diámetro de salida de aire, si el uso de las mismas no está autorizado por el fabricante, ya que la acumulación de calor resultante dañaría el equipo.
- ▶ La máquina está diseñada para suministrar el chorro de aire caliente adecuado sin necesi-

dad de usar toberas auxiliares.

- ▶ No oriente el chorro de aire caliente hacia las personas o animales. No mire directamente hacia la boca del tubo de evacuación.
- ▶ ¡No deje nunca la máquina en marcha sin vigilancia!
- ▶ Encienda y apague siempre la máquina accionando el conmutador y no metiendo y sacando el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ ¡Mantenga el ventilador de aire caliente alejado de los niños!
- ▶ ¡No utilice nunca la máquina para secar el cabello! (¡Peligro de quemadura!)

Puesta en servicio

El ventilador electrónico de aire caliente 1600 HLG E está diseñado para funcionar sin ninguna dificultad y sin necesidad de piezas auxiliares

1. como máquina de mano
2. como máquina de mesa en servicio horizontal (usando el soporte desplegable)
3. como máquina de mesa en servicio vertical (p. ej. como quemador Bunsen).

Conmutador con botón para servicio permanente

La máquina se pone en marcha al oprimir el conmutador (1) que hay en el asidero. Si Ud. desea usar la máquina en servicio permanente tendrá que oprimir también el botón lateral (2). Para suprimir el servicio permanente basta con volver a pulsar el conmutador, lo que hace que el botón salte automáticamente.

Graduación de la temperatura

La temperatura se gradúa con ayuda del potenciómetro giratorio (6), cuyo margen de regulación está marcado con los números 1–6. Los números son idénticos a la temperatura aproximada de trabajo; p. ej. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

La máquina empieza a suministrar aire caliente constante al cabo de algunos minutos pues primero se tienen que calentar o enfriar (dependiendo de si se aumenta o se reduce la temperatura) todos los elementos.

Servicio horizontal

El soporte (7) necesario para el servicio horizontal se bloquea tras desplegarlo hasta el tope. El soporte se vuelve a replugar oprimiendo la corredera extraíble que hay en la caja.

Cables de red

No utilice cables de red defectuosos. Dichos cables deben ser cambiados inmediatamente por un electricista.

Emisión de ruido/vibraciones

Valores de medición según EN 60745.

Nivel de presión acústica: = 65,8⁺³ dB (A)

Nivel de potencia acústica: = 76,8⁺³ dB (A)

Valor de emisión en el puesto de trabajo: = 66,1⁺³ dB (A)

La aceleración ponderada típica es inferior a 2,5 m/s².

¡Reservados los derechos de introducir modificaciones al servicio del desarrollo técnico!

Ejemplos de aplicación

- *Quitar pinturas y barnices con ayuda de una espátula (ajuste del potenciómetro con arreglo a las necesidades de cada caso entre 3 y 6).*
- *Descongelar sin daños tuberías de agua congeladas (temperatura regulable de acuerdo con las necesidades de cada caso).*
¡Tenga precaución al trabajar en las imbricaciones de paredes y cubiertas intermedias de madera! ¡Elevado peligro de incendio!
- *Levantar papeles pintados con ayuda de aire caliente, muy apropiado en el caso de fibras duras.*
- *Separar alfombras del suelo.*
- *Quitar la protección del fondo de los automóviles.*
- *Despegar los adhesivos de los automóviles.*
- *Eliminar la formación de burbujas al pegar PVC.*
- *Encerar esquíes.*
- *Reparar esquíes, tablas de surfing y otros aparatos deportivos.*
- *Eliminar las capas de la madera con aire caliente en lugar de usar la peligrosa llama abierta.*

- Esterilizar.
- Ensanchar mangueras y tubos de plástico.
- Reparar esmaltados defectuosos.
- Soldar con estaño y estañar carrocerías y chapas (ajuste del potenciómetro 6 = temperatura máxima).
- Secar pinturas y masillas con aire caliente (ajuste del potenciómetro de 1 a 4 según la temperatura admisible).
- ES • Contracción de embalajes (ajuste del potenciómetro de 3 a 6).
- Contracción de tubos de PVC y teflón (ajuste del potenciómetro de 3 a 5).
- Dar la forma deseada con el 1600 HLG E a los materiales de PVC, poliestireno, vidrio acrílico y plexiglas.
- PVC y poliestireno a 300 °C aprox. (ajuste del potenciómetro 3).
- Vidrio acrílico y plexiglas a 500 °C aprox. (ajuste del potenciómetro 5).
- Cerrar con cinta de soldadura grietas en depósitos de polietileno y en tubos de PVC o de polietileno; p. ej. canalones o conductos de agua (ajuste del potenciómetro 3).
- Una vez concluido el proceso de conformación, la elaboración se puede acelerar mediante soplado con el 1600 HLG E colocando el potenciómetro en la posición 1.
- Secar sin riesgos juntas de construcción antes de continuar el trabajo (ajuste del potenciómetro 1–6).
- Calentar piezas que vayan a unirse por compresión.
- El 1600 HLG E también es ideal para utilizarlo a modo de quemador Bunsen sin llama gracias al amplio margen de temperatura de aprox. 80 a 600 °C.
- Soltar uniones por tornillo muy apretadas.
- Acelerar los procesos de encolado.
- Descongelar.
- Descongelar frigoríficos y congeladores (¡cuidado!: los materiales plásticos pueden deformarse si se exponen a un calor excesivo).

Garantía

1. Esta herramienta eléctrica ha sido comprobada, verificada meticulosamente y sometida a un estricto control de calidad.
2. Garantizamos la eliminación gratuita de las deficiencias en la herramienta eléctrica que aparezcan en el plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra en el consumidor final y que sean debidas a fallos del material o de fabricación. Para algunos países rigen regulaciones especiales individuales en cuanto a las condiciones de garantía. Nos reservamos el derecho de reparar las piezas defectuosas o de sustituirlas por piezas nuevas. Las piezas sustituidas pasan a ser de nuestra propiedad.
3. El uso o tratamiento incorrecto así como la apertura del aparato por centros de reparación no autorizados conlleva la extinción de la garantía. Quedan excluidos de la garantía los daños mecánicos derivados de caídas, etc., los daños provocados por la penetración de agua u otros líquidos, los cables cortados o dañados, los daños del motor y los daños mecánicos derivados de una sobrecarga incorrecta, las piezas de desgaste p. ej. las escobillas de carbón, los portabrocas, las llaves para portabrocas, los husillos de taladrar desgastados, los motores, el cable de alimentación, los acumuladores, las hojas de sierra, los discos esmeriladores, las bolsas de polvo, los accesorios en general (brocas, cinceles, etc.). En <http://spareparts.kress-elektrik.de> o en uno de nuestros centros de servicio técnico encontrará más detalles acerca de las diferentes piezas de desgaste del aparato.
4. Las reclamaciones de garantía se podrán reconocer sólo en caso de comunicación inmediata (también en caso de daños de transporte). El plazo de garantía no se prolongará debido a la ejecución de prestaciones de garantía.
5. Si desee hacer uso de la garantía, envíe el justificante de compra original junto con el aparato directamente a nosotros o al centro de servicio técnico competente.
6. Los compromisos de garantía asumidos por nosotros excluyen cualquier otro derecho a indemnización del comprador – particularmente el derecho a redhibición, rebaja o ejercicio del derecho a indemnización por daños y perjuicios.
7. Sin embargo, el comprador tendrá el derecho, a su elección, a rebaja (reducción del precio de compra-venta) o redhibición (anulación del contrato de compra-venta), si no logramos subsanar dentro de un plazo razonable las deficiencias que se hayan producido.
8. No quedan excluidos los derechos a indemnización por daños y perjuicios según los artículos 463 y 480 aptdo. 2, 635 del Código civil alemán por falta de la calidad asegurada.
9. Las disposiciones de los puntos 7 y 8 sólo son válidas para el territorio de la República Federal de Alemania.

Svenska

- 1 Till-frånkopplare
- 2 Låsknapp för ständig drift
- 3 Utblåsningsrör (hetluftsutträde)
- 4 Hus med integrerat skydds rör
- 5 Lock med luftinsugningsöppningar
- 6 Vridpotentiometer för temperaturförval
- 7 Utdragbart stöd för arbete i horisontalt läge

Tekniska data


| | |
|------------------|---|
| Effekt | max. 1600 Watt, inställbar från 160–1600 Watt allt efter temperaturområde |
| Temperaturområde | 80–600 °C, kan ställas in med vridpotentiometer |
| Lufteffekt | upp till 400 liter/min., allt efter temperaturområde |
| Vikt ca. | 0,55 kg |

Användning

Hetluftfläkten är universiellt användbar för bearbetning av olika material. Beakta användningsexemplen i denna bruksanvisning.

Hetluftfläkten 1600 HLG E möjliggör en elektronisk, steglös temperaturinställning från 80–600 °C vid en stor luftmängd till 400 liter/min.

Dubbel isolering

För att ge användaren största möjliga säkerhet är våra maskiner byggda enligt de europeiska bestämmelserna (EN-normer). Dubbelt isolerade maskiner är alltid märkta med det internationella märket . Maskinerna behöver inte jordas. En kabel med två ledare räcker. Maskinerna är radioavstörda enligt EN 55014.

Säkerhetsanvisningar och olycksfalls-skydd

Innan maskinen tas i drift skall hela driftsinstruktionen läsas igenom. Följ säkerhetsanvisningarna i instruktionen samt de allmänna säkerhetsanvisningarna för el-verktyg i bifogat häfte.

Observera! Säkerhet och olycksfallsförebyggande!

Viktiga anvisningar som måste beaktas:

1600 HLG E producerar hetluft upp till max. 600 °C. Denna höga temperatur uppnås genom luft som strömmar förbi en glödande tråd. Vid max. temperaturinställning börjar värmesystemet att glöda, det uppstår dock ingen öppen låga. Risken för antändning finns dock. Ni måste därför vara mycket försiktig vid kontakt med lätt antändbara material!

Ha alltid en brandsläckare till hands!

- ▶ Vid arbeten på byggnader finns en brandrisk!
- ▶ Använd inte maskinen i utrymmen, i vilka det finns lättantändliga material, vätskor eller gaser.
- ▶ Observera! Brand- och explosionsfara vid bearbetning av plastmaterial, färger, lacker och liknande material. Därvid kan även giftiga gaser frigöras, arbeta därför endast i utrymmen med god ventilation!
- ▶ Använd inte maskinen om den är fuktig och inte i fuktiga utrymmen resp. utomhus i regn.
- ▶ Varning! Risk för förbränning på metallutblåsningsröret!
- ▶ Röret skall inte beröras! Håll inte utblåsningsröret mot några föremål under och omedelbart efter användning! Lägg ned maskinen så att utblåsningsröret som fortfarande är varmt inte förorsakar några skador.
- ▶ Om motorn slutar fungera skall maskinen omedelbart frånkopplas, då värme annars lagras i maskinen.
- ▶ Påverka inte luftinsugningen och hetluftsutträdet. Använd inte heller extra munstycken, som förändrar luftutträdesvärsnittet, om de inte frigivits av tillverkaren för användning, då en värmeansamling därav skulle skada apparaten.
- ▶ Maskinen är så konstruerad att den även utan extramunstycken ger ett samlat hetluftsutträde.
- ▶ Rikta aldrig hetluftslödet mot personer och titta aldrig direkt in i utblåsningsrörets munstycksöppning.
- ▶ Lämna aldrig den tillkopplade maskinen utan uppsikt!

SE

- ▶ Till- och frångkoppling skall genomföras med strömbrytaren, aldrig genom att stickkontakten sticks in i eller dras ut ur väggurtaget!
- ▶ Hetluftsfläkten hör inte hemma i barnahänder!
- ▶ Använd inte maskinen som hårtork! (risk för brännskada!)

Idrifttagande

Kontrollera innan idrifttagandet om nätspänningen överensstämmer med uppgiften på apparatens typskylt.

SE

Elektronik-hetluftsfläkten 1600 HLG E är konstruerad så att den utan problem och extradelar kan drivas som:

1. handmaskin
2. som bordsmaskin för arbete i horisontellt läge (med användning av det utdragbara stödet)
3. som bordsmaskin för arbete i vertikal läge (golvarapparat som t. ex. bunsenbrännare)

Brytare med låskapp för ständig drift

Genom att trycka in kontakten (1) i handtaget tillkopplas maskinen. För ständig tillkoppling trycks dessutom låsknappen (2) på sidan in. Frångkoppling av ständig drift: tryck helt enkelt in kontakten helt, låsanordningen hoppar ut.

Inställning av temperatur

Temperaturen ställs in via en vridpotentiometer (6), vars inställningsområde är markerat med siffrorna 1–6. Siffrorna är identiska med den ungefärliga arbetstemperaturen, t. ex. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Maskinen ger först efter ett par driftminuter en konstant hetluft, då alla element först måste värmas upp resp. vid temperatursänkning kylas ned.

Arbeten i horisontalt läge

Stödet (7) för arbeten i horisontalt läge kan låsas genom utdragning till anslag. Genom nedtryckning av den utdragbara stödsleden i husområdet kan stödet skjutas in i huset igen.

EI-kabel

Skadade el-kablar får inte användas. De skall ovillkorligen bytas ut av en sakkunnig person.

Buller-/vibrationsinformation

Mätvärden uppmätta enligt EN 60745.

Ljudtrycksnivå: = 65,8⁺³ dB (A)

Ljudeffektsnivå: = 76,8⁺³ dB (A)

Emissionsvärde på

arbetsplatsen: = 66,1⁺³ dB (A)

Den värderade accelerationen är normalt lägre än 2,5 m/s².

Vi förbehåller oss rätten till ändringar som tjänar den tekniska utvecklingen.

Några användningsexempel

- *Ordentlig borttagning av färger och lacker med hjälp av en spakel (potentiometerläge allt efter behov 3–6).*
- *Skonande upptining av frysta vattenledningar (temperaturen kan ställas in allt efter behov). **Varning vid arbeten i närheten av trävågar och mellantak av trä! Ökad risk för eldsvåda eller glödbland!***
- *Borttagning av tapeter med hjälp av hetluftsfläkten, särskilt användbar vid strukturtapeter.*
- *Lossning av heltäckande mattor från underlaget.*
- *Borttagning av underredsskydd på fordon.*
- *Borttagning av störande klistermärken på bilar.*
- *Genom uppvärmning försvinner blåsbildning på PVCKlistermärken.*
- *Vallning av skidor.*
- *Reparationer på skidor, surfbräden och andra sportutrustningar.*
- *Betsning av trä genom uppvärmning med hetluft istället för med farliga eldslågor.*
- *Sterilisering.*
- *Utvidgning av slangar och plaströr.*
- *Reparation av defekt emalj.*
- *Lödning med tennlod, samt förtenning av karosseri och plåtdelar (potentiometerläge 6 = max. temperatur).*
- *Torkning av färg och spackelmassa med hetluft (allt efter tillåten temperatur potentiometerläge 1–4).*
- *Ihopkrympning av förpackningar (potentiometerläge 3–6).*
- *Krympning av PVC- och teflonslangar (poten-*

tiometerläge 3–5).

- PVC, polystyrol, acryl- och plexiglas kan med 1600 HLG E formas till önskad form.
- PVC, polystyrol vid ca. 300 °C (potentiometerläge 3)
- Acryl- och plexiglas vid ca. 500 °C (potentiometerläge 5)
- Ihopsvetsning av sprickor på polyetylenbehållare, polyetylen- och PVC-rör t. ex. takrännor eller vattenledningar med svetsband (potentiometerläge 3).
- När ett formingsförlopp är avslutat, kan genom blåsning med 1600 HLG E i potentiometerläge 1 vidare bearbetningen påskyndas.
- Torkning av byggfogar med 1600 HLG E utan risk före vidare bearbetning (potentiometerläge 1–6).
- Uppvärmning av delar som skall fogas ihop under pressning.
- Idealisk är 1600 HLG E även som flamlös bunsen-brännare genom det stora temperaturområdet på ca. 80– 600 °C.
- Lossning av skruvförbindelser som fastnat med hjälp av hetluftstöd.
- Påskyndning av klistering.
- Upptining.
- Avtining av kylskåp och frysboxar (Observera! Plastmaterial kan deformeras vid för stor hetta!).

Garanti

1. Detta el-verktyg är omsorgsfullt kontrollerat, testat och har genomgått en sträng kvalitetskontroll.
2. Vi garanterar en kostnadsfri åtgärd av fel på el-verktyg som uppstår hos slutanvändaren inom 24 månader från inköpsdatum och som beror på material- eller tillverkarfel. För vissa länder gäller individuella regler för avfallssortering gällande garantivillkoren. Vi förbehåller oss rätten att reparera defekta delar eller att byta ut dem med nya. Utbytta delar övergår till vår egendom.
3. Ej ändamålsenlig användning eller hantering samt öppnande av apparaten av en ej auktoriserad reparatör leder till att garantin upphör att gälla. Följande täcks inte av garantin: Mekaniska skador på grund av fall mm, skador på grund av inträngande vatten eller andra vätskor, kapad och skadad kabel, motorskador och mekaniska skador på grund av otjänlig överbelastning, förslitningsdetaljer så som kolborst, chuck, chucknyckel, borrspindel vid nöting, motor, nätkabel, batterier, sågblad, slip-skiva, dammpåse, allmänna tillbehör (borr, mejsel mm.). Detaljer om de olika apparat-förslitningsdetaljerna hittar ni på: <http://spareparts.kress-elektrik.de> eller på ett av våra serviceställen.
4. Garantianspråk kan endast göras vid omedelbart påpekande av brister (även transportskador). Utnyttjande av garantibestämmelserna förlänger inte garantitiden.
5. Om denna garanti skulle åberopas så skicka in inköpskvitto i original tillsammans med apparaten till oss eller ansvarigt serviceställe.
6. Genom garantiförpliktelserna som vi tagit på oss, faller alla vidare anspråk köparen må ha – särskilt rätten till tillbakagång av köpet, nedsättning av pris eller skadeståndsanspråk.
7. Däremot har köparen rätt till tillbakagång av köpet eller nedsättning av köpriset om vi misslyckas avlägsna ev. brister, skador inom en skäligen tidsperiod.
8. Ej uteslutet är skadeanspråk enligt §§ 463, 480 avsnitt. 2, 635 BGB mot frånvaro av frånvarande egenskaper.
9. Bestämmelserna enl. punkterna 7 och 8 gäller endast i Förbundsrepubliken Tyskland.

Dansk

- 1 Tænd-sluk-afbryder
- 2 Låseknop til vedvarende drift
- 3 Udblæsningsrør (varmluftsudgang)
- 4 Hus med integreret beskyttelsesrør
- 5 Dæksel med luftindsugningsåbninger
- 6 Drejepotentiometer for temperaturforvalg
- 7 Udtrækkelig støtte til horisontal drift

Tekniske data


| | |
|------------------|--|
| Effekt | maks. 1600 watt, indstillelig fra 160–1600 watt alt efter temperaturområde |
| Temperaturområde | 80–600 °C, indstillelig via drejepotentiometer |
| Luftfyldelse | intil 400 liter/min., alt efter temperaturområde |
| Vægt ca. | 0,55 kg |

Anvendelse

Varmluftblæseren kan anvendes til bearbejdning af mange forskellige materialer. Se anvendelseseksemplerne denne betjeningsvejledning.

Varmluft-blæseren 1600 HLG E muliggør en elektronisk, trinløs temperaturindstilling fra 80–600 °C ved en stor luftmængde indtil 400 liter/min.

Dobbelt isolering

For at brugeren skal opnå den højst mulige sikkerhed er vore værktøjer bygget i overensstemmelse med de europæiske forskrifter (EN-normerne). Dobbelt isolerede maskiner bærer altid det internationale mærke . Maskinerne behøver ikke at have jordforbindelse. Et totrådet kabel er nok. Maskinerne er radiostøjdæmpede iflg. EN 55014.

Sikkerhedshenvisninger og forebyggelse af ulykker

Inden De tager maskinen i brug, skal De først læse hele betjeningsvejledningen igennem. Følg sikkerhedshenvisningerne i denne vejledning samt de generelle sikkerhedshenvisninger for el-værktøj i vedlagte hæfte.

Vigtigt! Sikkerhed og forebyggelse af ulykker!

Vigtige henvisninger, som De altid skal overholde:

1600 HLG E producerer varmluft indtil maks. 600 °C. Disse høje temperaturer opnås ved hjælp af luft, der strømmer forbi en glødende varmetråd. Ved max. temperaturindstilling sker en opvarmning til rødgldhede, uden at der dog er tale om en egentlig flamme. Alligevel er der fare for brand. De skal derfor være særlig forsigtig i forbindelse med brændbare og let antændelige materialer!

Hav altid en brandslukker parat!

- ▶ Ved arbejder på bygninger er der fare for brand!
- ▶ Pistolen må ikke anvendes i rum, hvor der forefindes let antændelige materialer, væsker eller gasarter.
- ▶ Vigtigt! Brand- og eksplosionsfare ved bearbejdningen af kunststof, farve, lak og lignende materialer. Da der her også kan udvikle sig giftige gasser, bør der kun arbejdes i rum med god udluftning!
- ▶ Pistolen må ikke anvendes i fugtig stand og ikke i fugtige rum resp. udenfor i regnvejr.
- ▶ Forsigtig! Risiko for forbrændinger ved metalud-blæsningsrøret! Rør den ikke!
- ▶ Hold ikke udblæsningsrøret mod genstande under eller umiddelbart efter brugen! Læg pistolen fra Dem på en måde, så det varme udblæsningsrør ikke kan anrette nogen skade.
- ▶ Skulle motoren svigte, skal De straks slukke for pistolen, da varmen ellers vil ophobes i pistolen.
- ▶ Hold altid luftindsugningen og varmluftudblæsningen fri. Anvend aldrig dyser, som ændrer luftudblæsningsåbningen, hvis producenten ikke har godkendt disse dyser til anvendelse, da en varmeophobning som følge heraf ville beskadige pistolen.
- ▶ Pistolen er konstrueret på en sådan måde, at det også uden ekstradysere frembringer en koncentreret varmluftstråle.
- ▶ Ret aldrig varmluftstrømmen mod personer og kig aldrig direkte ind i dyseåbningen på udblæsningsrøret.
- ▶ Lad ikke pistolen være tændt, når det ikke er under opsyn!

- ▶ Tænd og sluk for pistolen skal ske med afbryderen og må aldrig gøres ved at sætte stikket i eller tage stikket ud af stikkontakten!
- ▶ Varmluft-blæseren hører ikke hjemme i hænderne på børn!
- ▶ Anvend ikke pistolen som hårtørrer! (Fare for forbrænding!)

Ibrugtagning

Inden ibrugtagningen skal De først kontrollere om netspændingen stemmer overens med typeskiltet på maskinen.

Elektronik-varmluft-blæseren 1600 HLG E er konstrueret på en sådan måde, at den problemfrit og uden ekstra dele kan arbejde

1. som håndapparat
2. som bordapparat i horisontal drift (med anvendelse af den udtrækbare støtte)
3. som bordapparat i vertikal drift (standerapparat som f.eks. bunsenbrænder)

Afbryder med låseknop til vedvarende drift

Pistolen tages i drift ved at trykke på afbryderen (1) på håndgrebet. Ved vedvarende drift skal låseknappen (2) på siden også trykkes ind. Stop for vedvarende drift: tryk ganske enkelt afbryderen helt ind og låseknappen springer automatisk ud igen.

Indstilling af temperaturer

Temperaturindstillingen foretages via et drejepotentiometer (6), hvis indstillingsområde er markeret med tallene 1-6. Tallene er identiske med den omtrentlige arbejdstemperatur, f.eks. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Pistolen vil først efter få minutters drift udsende konstant varm luft, da alle elementerne først skal varmes op resp. ved temperatursænkning først skal køles ned.

Horisontal drift

Støtten (7) til horisontal drift kan låses fast, når den bliver trukket helt ud til anslaget. Ved at trykke den udtrækbare støtteskyder ned i husområdet kan støtten igen skubbes tilbage i huset.

Netledninger

Beskadigede netkabler må ikke anvendes. De skal omgående udskiftes af en fagmand.

Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier beregnet i henhold til EN 60745.

Lydtrykniveau: = 65,8⁺³ dB (A)

Lydeffektniveau: = 76,8⁺³ dB (A)

Arbejdspladsrelateret

emissionsværdi: = 66,1⁺³ dB (A)

Den anslåede acceleration er typisk mindre end 2,5 m/s².

Vi forbeholder os ret til ændringer i takt med den tekniske udvikling.

Nogle anvendelseseksempler

- *Til grundig fjernelse af farve og lak ved hjælp af en spartel (potentiometerstilling alt efter behov 3–6).*
- *Til skånsom optøning af frosne vandrør (temperaturen kan indstilles efter behov).*
Vær forsigtig ved arbejder i nærheden af trævægge og træ-mellemdæk! Overhængende brandfare!
- *Til fjernelse af tapet ved hjælp af varmluft, især nyttig ved savsmuldstapet.*
- *Som hjælp til at løsne gulvtæppet fra gulvet.*
- *Til fjernelse af undervogtsbeskyttelsen på motorkøretøjer.*
- *Til fjernelse af mærkater på biler.*
- *Fjernelse af blæredannelser på PVC-mærkater ved hjælp af opvarmning.*
- *Til voksning af ski.*
- *Reparationer på ski, surfbræt og andre sportsredskaber.*
- *Bejdsning af træ ved at tilføre varmluft i stedet for de farlige flammer.*
- *Desinficering.*
- *Udvidelse af slanger og kunsstofrør.*
- *Reparation af emalje-deffekter.*
- *Ved lodning med loddetin samt fortinning af karosseri og pladedele (potentiometerstilling 6 = maks. temperatur).*
- *Til tørring af spartelmasse og farver med varmluft (alt efter tilladt temperatur, potentiometerstilling 1–4).*

- Til at få emballeringer til at krympe (potentiometerstilling 3–6).
- Til at få PVC- og teflonslanger til at krympe (potentiometerstilling 3–5).
- PVC, polystrol, acryl- og plexiglas kan med 1600 HLG E formes efter ønske.
- B PVC, polystrol ved ca. 300 °C (potentiometerstilling på 3).
- Acryl- og plexiglas ved ca. 500 °C (potentiometerstilling på 5).
- Til svejsning af ridser på polyetylenbeholdere, polyetylen- eller PVC-rør f.eks. tagreuder eller vandrør med svejsebånd (potentiometerstilling på 3).
- Har man afsluttet en formningsproces, kan man hurtigere fortsætte arbejdet efter at have varmeblæst arbejdsemnet med 1600 HLG E i potentiometerstilling 1.
- Risikofri tørring af fuger med 1600 HLG E før arbejdet fortsættes (potentiometerstilling 1–6).
- Opvarmning af dele, som skal føjes sammen under pres.
- 1600 HLG E er også ideel som flammefri bunsen-brænder pga. dens store temperaturområde på ca. 80– 600 °C.
- Varmluft som hjælp til at løsne forskruninger, der har sat sig fast.
- Som hjælp til at få klæbeprocesser til at gå hurtigere.
- Optøning.
- Optøning af køleskab og fryser (Vigtigt! Ved for stærk varmpåvirkning kan kunststoffer deformeres!).

Garanti

1. Dette elværktøj er omhyggeligt blevet kontrolleret, testet og underkastet en streng kvalitetskontrol.
2. Vi garanterer for gratis afhjælpning af fejl på elværktøjet, som forekommer inden for 24 måneder fra slutbrugerens købsdato, og som skyldes materiale- eller produktionsfejl. I nogle lande gælder individuelle særregler, hvad angår garantibetingelserne. Vi forbeholder os retten til at udbedre defekte dele eller at udskifte disse med nye. Vi overtager ejendomsretten af udskiftede dele.
3. Garantien bortfalder, hvis enheden anvendes eller behandles ukorrekt, samt hvis den åbnes af ikke-autoriserede reparationsværksteder. Ikke omfattet er garantien er: Mekaniske skader pga. styrt etc., skader pga. indtrængning af vand eller andre væsker, afskærne og beskadigede ledninger, motorskader og mekaniske skader pga. ukorrekt overbelastning, sliddele f.eks. kulbørster, borepatron, borepatronnøgle, borespindler ved slitage, motorer, netkabel, batterier, savklinger, tallerkenslibeskiver, støvsække, generelt tilbehør (bor, mejsel etc.). Detaljer vedrørende enhedens forskellige sliddele finder du under <http://spareparts.kress-elektrik.de> eller hos et af vore serviceværksteder.
4. Garantikrav anerkendes kun ved øjeblikkelig meddelelse af mangler (også ved transportskader). Garanti-perioden forlænges ikke gennem udførelse af garantiydelse.
5. Skal du på et tidspunkt gøre krav på garantien, skal du sende den originale kvittering sammen med enheden til os eller det ansvarlige serviceværksted.
6. Pga. de garanti-forpligtelser, som vi har påtaget os, bortfalder alle yderligere krav fra købers side – især retten til annullering af ordren pga. mangler, prisnedsættelse pga. mangler eller anmeldelse af skadeserstatningskrav.
7. Køberen har imidlertid efter eget valg ret til nedsættelse af købsprisen eller annullering af handelen, hvis det ikke lykkes os at udbedre evt. mangler indenfor en passende tidsfrist.
8. Skadeserstatningskrav iht §§ 463, 480 afsn. 2, 635 BGB (tysk lov om borgerlige retsforhold) pga. manglende garanterede egenskaber bortfalder ikke.
9. Bestemmelserne i punkt 7 og 8 gælder kun for Forbundsrepublikken Tyskland.

Norsk

- 1 PÅ-/AV-bryter
- 2 Låseknapp for kontinuerlig drift
- 3 Utblåsningsrør (varmluftsutslipp)
- 4 Hus med integrert beskyttelsesrør
- 5 Deksel med hull for luftinnsug
- 6 Dreiepotensiometer for temperaturforvalg
- 7 Uttrekkelig støtte for horisontal bruk

Tekniske data


| | |
|------------------|---|
| Effekt | maks. 1600 Watt, kan justeres mellom 160–1600 Watt alt etter temperaturområde |
| Temperaturområde | 80–600 °C, justeres ved hjelp av dreiepotensiometer |
| Luftkapasitet | inntil 400 liter/min., alt etter temperaturområde |
| Vekt ca. | 0,55 kg |

Bruk

Varmluftspistolen kan settes til universell bruk for bearbeidelse av de forskjelligste materialer. Ta hensyn til eksemplene for bruk i denne bruksanvisningen.

Varmluftspistolen 1600 HLG E gjør det mulig med en elektronisk, trinnløs temperaturinnstilling mellom 80–600 °C ved en stor luftmengde på inntil 400 liter/min.

Dobbeltisolering

Våre maskiner er konstruert på en slik måte at de gir brukeren en størst mulig sikkerhet, samtidig som de oppfyller kravene i gjeldende europeiske forskrifter (EN-normer). Maskiner med dobbeltisolering er alltid kjennetegnet med det internasjonale symbolet . Det er ikke nødvendig å jorde slike maskiner. Det er tilstrekkelig å bruke en kabel med to ledere. Maskinene er radiostøydempet i samsvar med EN 55014.

Sikkerhetsregler og personvern

Før du tar maskinen i bruk for første gang, må du lese nøye gjennom hele bruksanvisningen. Du må følge de sikkerhetsregler som står oppført i denne bruksanvisningen, samt de generelle sikkerhets-

regler for elektromaskiner som står i det vedlagte heftet.

Merk! Sikkerhet og ulykkesforebygging!

Viktige henvisninger, som du absolutt må ta hensyn til:

Varmluftspistolen 1600 HLG E produserer varmluft med en temperatur på maks. 600 °C. Denne høye temperaturen oppnås ved hjelp av luft som strømmer forbi en varm glødetråd. Når man har innstilt maks. temperatur, blir glødetråden rødglødende, men det oppstår ingen åpen flamme. Faren for at noe skal ta fyr kan allikevel ikke utelukkes. Du må derfor være spesielt forsiktig når du arbeider med brennbare og lett antennbare materialer!

Ha alltid et brannslukningsapparat beredt!

- ▶ Det hersker brannfare ved arbeider på bygninger!
- ▶ Bruk ikke varmluftspistolen i rom hvor det er oppbevart lett antenkelige materialer, væsker eller gass.
- ▶ Advarsel! Det hersker bann- og eksplosjonsfare når man behandler kunststoff, maling, lakk og lignende materialer. Under slikt arbeid kan det også utvikles giftig gass. Derfor må slikt arbeid kun finne sted i godt luftede rom!
- ▶ Bruk ikke varmluftspistolen hvis den er fuktig. Bruk den ikke i fuktige rom og ikke utendørs i regnvær.
- ▶ Forsiktig! Fare for forbrenning hvis man kommer borti utblåsningsrøret av metall! Må ikke berøres!
- ▶ Under og like etter bruk må utblåsningsrøret ikke holdes inntil gjenstander! Legg fra deg varmluftspistolen på en slik måte at det fortsatt varme utblåsningsrøret ikke påfører andre gjenstander skader.
- ▶ Ved motorstopp må man straks slå av varmluftspistolen, fordi varmen ellers demmes opp inne i apparatet.
- ▶ Dekk ikke til luftinnsuget og luftutslippet. Du må heller ikke bruke tilleggsdyser som forandrer diameteren på luftutslippet, hvis disse ikke ble frigitt til dette bruket av produsenten, da dette også kunne resultere i en varmeopptetting inne i varmluftspistolen.

- ▶ Varmluftspistolen er konstruert slik at den også produserer en konsentrert varmluftsstråle uten tilleggspyler.
- ▶ Pek aldri på andre mennesker med varmluftspistolen, og se aldri rett inn i dyseåpningen på utblåsningsrøret.
- ▶ Slipp varmluftspistolen aldri ut av syne når den er tilkople!
- ▶ Varmluftspistolen skal alltid slås på og av med hovedbryteren.
- ▶ Dette skal aldri skje ved at man plugges inn eller trekkes ut netstøpset!
- ▶ Varmluftspistolen er ikke et leketøy for barn!
- ▶ Varmluftspistolen må ikke brukes som hårføn! (Fare for forbrenning!)

NO

Oppstart

Før du starter bruken av maskinen for første gang, må du være vennlig å kontrollere at spenningen på lysnettet der du bor stemmer overens med den nettspenning som er angitt på maskinens typeskilt.

Elektronikk-varmluftspistolen 1600 HLG E er konstruert slik at den uten problemer, og uten ekstrastyr, kan brukes

1. som håndapparat
2. som bordapparat i horisontal drift (ved hjelp av den uttrekkbare støtten)
3. som bordapparat i vertikal drift (stabilt apparat som for eksempel bunsenbrenner).

Bryter med låseknapp for kontinuerlig drift

Når man trykker inn bryteren (1) i håndtaket, startes varmluftspistolen. Hvis man ønsker en kontinuerlig drift, må man i tillegg trykke inn låseknappen på siden (2). Slutt på kontinuerlig drift: Trykk helt enkelt bryteren helt inn. Låseknappen spretter automatisk ut av lås igjen.

Innstilling av temperaturen

Temperaturinnstillingen skjer ved hjelp av et dreipotensiometer (6) hvis innstillingsområde er markert med tallene 1– 6. Tallene er identiske med den omtrentlige arbeidstemperatur, f.eks. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Først etter noen minutters drift strømmes det varm luft med konstant temperatur ut av varmluftspistolen. Dette skyldes at alle elementene først må

oppvarmes, eller eventuelt avkjøles ved en temperatursenkning.

Horisontal drift

Støtten (7) for en horisontal drift kan trekkes ut til stopp og arreteres (låses). Når man trykker ned den uttrekkbare støtteskyveren i mantelområdet, kan man skyve støtten inn i huset igjen.

Nettkabel

Skadede nettkabler får ikke benyttes. De skal skiftes ut med en gang av en autorisert elektriker.

Informasjon om støyutvikling / vibrasjoner

De beregnede måleverdier svarer til EN 60745.

Lydtrykknivå: = 65,8⁺³ dB (A)

Lydeffektsnivå: = 76,8⁺³ dB (A)

Arbeidsplassrelatert

emisjonsverdi: = 66,1⁺³ dB (A)

Den typiske vurderte akselerasjon er mindre enn 2,5 m/s².

Vi forbeholder oss retten til å foreta forandringer i rammen av den tekniske utvikling.

Noen eksempler på bruk

- *Maling og lakk lar seg fjerne problemløst og rent ved hjelp av en sparkel (potensiometerstilling: 3–6, alt etter behov).*
- *Tilfrossede vannledninger tines skånsomt opp (temperaturen kan innstilles etter behov). **Vær forsiktig ved arbeider i nærheten av trevegger og mellomtak av tre! Økt brannfare hhv. fare for ulmende ild!***
- *Fjerning av gammel tapet ved hjelp av varmluft, spesielt praktisk for strukturtapeter.*
- *Vegg-til-veggtepper som skal løses fra gulvet.*
- *Fjerning av understellsbeskyttelse på motor kjøretøyer.*
- *Fjerning av irriterende klistremerker på biler.*
- *PVC-klistremerker varmes opp for fjerning av blærer.*
- *Smøring av ski.*
- *Reparasjoner på ski, seilbrett og annet sportutstyr.*
- *Beising av tre med varmluft i stedet for med åpen flamme, som er mye farligere.*
- *Sterilisering.*

- *Utvidelse av slanger og plastikkrør.*
- *Reparasjoner av defekter i emalje.*
- *Lodding med tinnlodd og utbedrende fortinning av karosseri- og blikkdelene (potensiometerstilling: 6 = maks. temperatur).*
- *Tørking av maling og sparkelmasse med varmluft (potensiometerstilling: 1–4, alt etter maks. tillatt temperatur).*
- *Innskrumpning av emballasje (potensiometerstilling: 3–6).*
- *Skumpning av PVC- og teflonslanger (potensiometerstilling: 3–5).*
- *PVC, polystyrol, akryl- og pleksiglass kan formes i ønsket form ved hjelp av varmluftspistolen 1600 HLG E.*
- *PVC, polystyrol behandles ved ca. 300 °C (potensiometerstilling: 3).*
- *Akryl- og pleksiglass behandles ved ca. 500 °C (potensiometerstilling: 5).*
- *Riss i beholdere av polyetylen, rør av polyetylen eller PVC, for eksempel sammensveisning av takrenner eller vannledninger med sveisebånd (potensiometerstilling: 3).*
- *Når man er ferdig med formgivningen, kan man forsere den videre behandlingen ved å blåse varmluft med varmluftspistolen 1600 HLG E i potensiometerstilling 1.*
- *Problem- og risikofri tørking av fuger med varmluftspistolen 1600 HLG E før den videre behandling (potensiometerstilling: 1–6).*
- *Oppvarming av deler som skal sammenføres med trykk.*
- *Varmluftspistolen 1600 HLG E er også ideell som flammeløs bunsenbrenner på grunn av sitt store temperaturområde fra ca. 80–600 °C.*
- *Løsning av faste skruforbindelser ved hjelp av varmluft.*
- *Forsering av limeprosesser.*
- *Opptining.*
- *Avriming av kjøleskap og frysebokser. (Advarsel! Deler av kunststoff kan deformeres hvis de utsettes for en for høy temperatur!)*

Garanti

1. Denne maskinen er omhyggelig testet og kontrollert og har gjennomgått en streng kvalitetskontroll.
2. Vi garanterer gratis opprettelse av mangler som opptrer på maskinen innen 24 måneder fra dato for salg til sluttbruker og som kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. For noen land gjelder egne bestemmelser med hensyn til garantibetingelsene. Vi forbeholder oss retten til å utbedre defekte deler eller å skifte dem ut med nye. Utskiftede deler blir våre eiendeler.
3. Feil bruk eller behandling samt dersom maskinens hus åpnes av ikke-autoriserte verksteder fører til at garantien opphører. Følgende dekkes ikke av garantien: Mekaniske skader fordi maskinen har falt ned osv., skader på grunn av inntrengende vann eller annen væske, kuttete og skadde kabler, motorskader og mekaniske skader på grunn av uforskriftsmessig overbelastning, slitasjedeler f.eks. slitte kullbørster, chuck, chucklås, borspindler, motorer, nettkabel, batterier, sagblader, slipeskiver, støvposer, generelt tilbehør (bor, meisel osv.). Detaljer om de forskjellige slitasjedelene til maskinen finner du på <http://spareparts.kress-elektrik.de> eller ved et av servicesentrene våre.
4. Garantikrav anerkjennes kun hvis vi får umiddelbar beskjed om skaden (dette gjelder også transportskader). Garantitiden forlenges ikke på grunn av reparasjonsarbeider som utføres på basis av garantikrav.
5. Dersom du vil stille garantikrav, ber vi deg sende original kjøpskvittering sammen med maskinen til oss eller til ansvarlig servicesenter.
6. De garantiforpliktelsene som vi påtar oss utelukker alle videregående krav fra kjøpers side, spesielt når det gjelder retten til annullering, rabatt eller krav om skadeserstatning.
7. Kjøper har derimot etter eget valg krav på rabatt (reduksjon av kjøpsprisen) eller annullering (salgskontrakten oppheves) hvis vi ikke lykkes i å reparere eventuelle mangler innen en rimelig tidsfrist.
8. Ikke utelukket er krav om skadeserstatning i henhold til §§ 463, 480 avsn. 2, 635 BGB (tysk lovverk) vedrørende mangel på garanterte egenskaper.
9. Bestemmelsene under punkt 7 og punkt 8 gjelder kun for Forbundsrepublikken Tyskland.

Suomi

- 1 Päälle-pois-kytkin
- 2 Kestokäytön lukitusnappi
- 3 Puhallusputki (kuumailman tulo)
- 4 Kotelo, jossa integroitu suoja-putki
- 5 Ilmairaukoilla varustettu kansi
- 6 Kiertopotentimetri lämpötilan esivalintaa varten
- 7 Ulosvedettävä tuki vaaka-suorassa käyttöä varten

Tekniset tiedot


| | |
|---------------|--|
| Teho | maks. 1600 Watt, säätö- alue 160–1600 Watt lämpö- tila-alueesta riippuen |
| Lämpötilaalue | 80–600 °C, säätö kiertopo- tentiometrillä |
| Ilmateho | 400 Liter/min. saakka, läm- pötila-alueesta riippuen |
| Paino n. | 0,55 kg |

Käyttö

Kuumailmapuhallinta voidaan yleisesti käyttää mitä erilaisimpien materiaalien käsittelyyn. Huomaa tässä käyttöohjeessa mainitut käyttöesimerkit.

Kuumailmapuhallin 1600 HLG E mahdollistaa elektronisen, portaattoman lämpötilansäädön alueella 80–600 °C suurella ilmamäärällä, jopa 400 litraa/ minuutti.

Kaksinkertainen eristys

Laitteemme on käyttäjän optimaalista turvallisuutta ajatellen valmistettu Euroopan Unionin määräysten (EN-normien) mukaisesti. Kaksinkertaisesti eristetyissä koneissa on aina kansainvälinen merkki . Koneiden ei tarvitse olla maadoitettuja. Kaksijohtiminen johto riittää. Laitteet on häiriösuojattu EN 55014 mukaisesti.

Turvallisuusohjeet ja tapaturmantorjunta

Ennen kuin otat koneen käyttöön, lue käyttöohje kokonaan läpi, noudata tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita sekä mukana olevan vihkosen yleisiä sähkötyökalujen turvallisuusohjeita.

Huomio! Turvallisuus ja tapaturmantorjunta!

Tärkeitä neuvoja, joita on ehdottomasti noudatettava:

1600 HLG E synnyttää kuumailmaa, jonka lämpötila on enintään 600 °C. Tämä korkea lämpötila saavutetaan, kun ilma syöksyy hehkuvan kuumennuslangan ohi. Kun lämpötila säädetään maksimiin, lämmitys hehkuu punaisena, mutta avointa liekkiä ei synny. Syttymisvaara on kuitenkin olemassa. Palavia ja helposti syttyviä materiaaleja käsiteltäessä on oltava erityisen varovainen!

Pidä aina sammutinta käsillä!

- ▶ Rakennuksia koskevissa töissä on tulipalonvaara!
- ▶ Älä käytä laitetta tiloissa, joissa on helposti syttyviä materiaaleja, nesteitä tai kaasuja.
- ▶ Huomio! Palon- ja räjähdyksen vaara muoveja, värejä, maaleja tms. työstettäessä. Samalla voi syntyä myös myrkyllisiä kaasuja, sen vuoksi työskentelytila on tuuletettava hyvin!
- ▶ Älä käytä laitetta kosteana, kosteissa tiloissa tai ulkona sateessa.
- ▶ Varoitus! Palovamman vaara metallista puhallusputkea kosketettaessa! Vältä sen koskettamista!
- ▶ Puhallusputki ei saa koskettaa välittömästi käytön jälkeen mihinkään esineisiin! Aseta laite siten, että vielä kuuma puhallusputki ei aiheuta vahinkoa.
- ▶ Jos moottorissa ilmenee vika, on laite kytkettävä välittömästi pois päältä, sillä muuten kuumuus kerääntyy laitteeseen.
- ▶ Älä tuki ilmairaukoja kuumailman poistumista. Älä käytä lisäsuuttimia, jotka muuttavat ilman ulosvirtausläpimittaa, ellei valmistaja ole hyväksynyt niiden käyttöä. Lämmön keskittymisen vahingoittaa laitetta.
- ▶ Laite on valmistettu siten, että se saa aikaan tarkkaan määritellyn puhallusilmasäteen myös ilman lisäsuuttimia.
- ▶ Älä missään tapauksessa suuntaa kuumailmapuhallinta henkilöitä kohti, äläkä katso suoraan puhallusputken suutinaukosta sisään.
- ▶ Älä koskaan jätä päällekytkettyä laitetta ilman valvontaa!

- ▶ Päälle- ja poiskytkentä tapahtuu laitekytkimellä, eikä koskaan työntämällä tai poistamalla pistoke pistorasiaan/ pistorasiasta!
- ▶ Pidä lapset loitolla laitteesta!
- ▶ Älä käytä laitetta hiustenkuivaajana! (Palo-
vammojen vaara!)

Käyttöönotto

Tarkasta ennen käyttöönottoa, vastaako verkkojännite laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua arvoa.

Elektroninen kuumailmapuhallin on suunniteltu ja valmistettu siten, että sitä voidaan käyttää vaivatta ja ilman lisätarvikkeita

1. käsikäyttöisesti

2. vaaka-suoraa käyttöä varten pöytään kiinnitetynä (ulosvedettävän tuen avulla)

3. pystysuoraa käyttöä varten pöytään kiinnitettyinä (kiinteä laite kuten esim. bunsenpoltin).

Lukitusnapilla varustettu kytkin kestokäyttöä varten

Laite käynnistetään kahvan kytkintä (1) painamalla. Kestokäytöllä painetaan lisäksi sivulla sijaitseva lukitusnappi (2) alas. Kestokytkennän vapautus: kytkintä painetaan uudelleen, se vapautuu ja hyppää automaattisesti ylös.

Lämpötilan säätö

Lämpötilan säätö tapahtuu kiertopotentiometrillä (6), jonka säätöalue on merkitty numeroin 1–6. Numerot vastaavat työskentelylämpötilaa (suunnilleen), esim. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Tasainen kuumailmasäde syntyy vasta joidenkin käyttöminuuttien jälkeen, sillä kaikkien osien on ensin lämmitettävä tai jos lämpötilaa lasketaan osien on ensin jäähdyttävä.

Käyttö vaaka-suorassa

Vaaka-suoraa käyttöä varten tarkoitettu tuki (7) voidaan lukita paikalleen vetämällä se vasteeseen asti ulos. Tuki voidaan työntää takaisin koteloon painamalla ulosvedettävää tukityöntä alaspäin koteloon alueella.

Verkkojohto

Vaurioituneita verkkojohtoja ei saa käyttää. Ne on välittömästi annettava ammattimiehen vaihdettavaksi.

Melua ja värinää koskevat tiedot
Mittaus suoritettu EN 60745 mukaisesti.

Äänen painetaso: = 65,8⁺³ dB (A)

Äänen tehotaso: = 76,8⁺³ dB (A)

Työpaikkakohtaiset arvot: = 66,1⁺³ dB (A)

Arvioitu kiihdytys on tavallisesti pienempi kuin 2,5 m/s².

Pidätämme oikeuden teknisen kehityksen mukanaan tuomiin muutoksiin.

Joitakin käyttöesimerkkejä

- *Värit ja lakat voidaan poistaa tehokkaasti lastaa apuna käyttäen (potentiometrin säätö tarpeen mukaan välillä 3–6).*
- *Jäätyneet vesijohdot voidaan varovasti jällelen sulattaa (lämpötila voidaan säätää tarpeen mukaan). **On oltava varovainen työskennellessä puuseinien ja puisten välikattojen läheisyydessä! Kytöpalon vaara on erityisen suuri!***
- *Tapettien poisto kuumailmaa hyväksi käyttäen, etenkin paksuja tapetteja poistettaessa hyvä apu.*
- *Kokolattiamattojen irrotus lattiasta.*
- *Autojen alustasuojan poisto.*
- *Tarrojen irrottaminen autosta.*
- *PVC-muovitarrojen »kuplien» poisto lämmittämällä.*
- *Suksien voitelu.*
- *Suksien, surffilautojen ja muiden urheiluvälineiden korjaus.*
- *Puun petsaus kuumailmaa apuna käyttäen vaarallisen liekin sijaan.*
- *Sterilointi.*
- *Letkujen ja muoviputkien laajennus.*
- *Emalivikojen korjaus.*
- *Tinajuote, sekä autonkorin ja peltiosien juotto (potentiometrin asento 6 = maksimilämpötila).*
- *Värit ja täytemassat voidaan kuivata kuumailmalla (sallitusta lämpötilasta riippuen potentiometrin asento 1–4).*
- *Pakkausten kutistaminen (potentiometrin asento 3–6).*
- *PVC- ja puhelinletkujen kutistaminen (potentiometrin asento 3–5).*
- *PVC, polystyreeni, akryyli- ja pleksilasi voi-*

daan muotoilla laitteella 1600 HLG E toivotun muotoiseksi.

- PVC, polystyreeni n. 300 °C lämpötilassa (potentiometrin asento 3).
- Akryyli- ja pleksilasi n. 500 °C (potentiometrin asento 5).
- Polyetyleenisäiliöiden, polyetyteeni- ja PVC-putkien tai PVC-putkien, kuten esim. sadevesikourujen tai vesijohtojen hitsaaminen hitsausnauhalla yhteen (potentiometrin asento 3).
- Jos muotoiluprosessi on päätetty, voidaan edelleentyydystää nopeuttaa laitteella 1600 HLG E puhaltamalla, potentiometrin asento 1.
- Rakennusnaumat voidaan kuivata vaaratta laitteella 1600 HLG E ennen työskentelyn jatkamista (potentiometrin asento 1–6).
- Osien, jotka on tarkoitus liittää yhteen paineen alaisina, lämmitys.
- Laitetta 1600 HLG E voidaan ihanteellisella tavalla käyttää myöskin liekittömänä bunsenpolttimena sen laajan lämpötila-alueen, välillä n. 80–600 °C, ansiosta.
- Kiinnijuttuneiden ruuviliitäntöjen avaaminen kuumailmaa hyväksi käyttäen.
- Liimausprosessien nopeutus.
- Sulatus.
- Jääkaappien ja pakastearkkujen sulatus. (Huomio! Muovit voivat muuttaa muotoaan, jos kuumuus on liian voimakas!)

Takuu

1. Tämä sähkötyökalu on huolellisesti tarkastettu, testattu ja käynyt läpi tiukan laatutarkastuksen.
2. Takaamme maksuttoman sähkötyökalussa esiintyvien vikojen poistamisen silloin, kun ne ovat ilmaantuneet loppukäyttäjällä 24 kuukauden sisällä ostopäivästä ja ovat peräisin materiaali- tai valmistusviiosta. Joihinkin maihin pätevät erityissäädökset takuuehtoihin nähden. Pidämme itsellämme oikeuden korjata vialliset osat tai vaihtaa ne uusiin. Vaihdetut osat tulevat omaisuudeksemme.
3. Asiaankuulumaton käyttö tai käsittely sekä laitteen avaaminen ei-valtuutettujen korjauspaikkojen toimesta johtavat takuun raukeamiseen. Takuusta pois suljettuja ovat: mekaaniset vaurioitumiset putoamisesta jne., vaurioitumiset veden tai muiden nesteiden tunkeutumisesta laitteen sisään, poikkileikatut ja vaurioituneet johdot, moottorivauriot ja mekaaniset vahingot johtuen asiaankuulumattomasta ylikuormituksesta, kulutusosat esim. hiiliharjat, poranistukat, poranistukan avaimet, porankarat niiden kuluessa, moottorit, verkkojohdot, akut, sahanterät, lautaslaikat, pölypusstit, tarvikkeet yleensä (porat, talatat jne.). Yksityiskohtia erilaisista laite-kulutusosista löydät osoitteesta <http://spareparts.kress-elektrik.de> tai huoltopaikoistamme.
4. Takuukorvausvaatimus voidaan hyväksyä vain, kun viasta ilmoitetaan valmistajalle välittömästi sen havaitsemisen jälkeen (myöskin kuljetusvahingot). Takuuaika ei pidenny takuukorjaustapauksessa.
5. Jos sinulla on takuuvaade, niin lähetä alkuperäinen ostokuitti yhdessä laitteen kanssa meille tai asianomaiseen huoltopaikkaan.
6. Takaamme takuuehdot sulkevat ulkopuolelle kaikki asiakaan esittämät takuuehtoihin sisältyvät vaatimukset – etenkin oikeus vahingonkorvausvaatimusten muutokseen, rajoitukseen tai vahingonkorvausvaatimuksen voimaansaattamiseen.
7. Ostajalla on kuitenkin oikeus valinnan mukaan vähennykseen (ostohintaa pienennetään) tai muutokseen (kauppa puretaan), jos emme onnistu korjaamaan ilmennyttä vikaa kohtuullisen ajan kuluessa.
8. Ei-mahdottomia ovat pykälien §§ 463, 480 mukaiset vahingonkorvausvaatimukset 2, 635 BGB puuttumisen takia taatut ominaisuudet.
9. Kohtien 7 ja 8 mukaiset määräykset pätevät vain Saksan liittotasavallassa.

Ελληνικά

- 1 Διακόπτης On/Off
- 2 Πλήκτρο διαρκούς λει τουργίας
- 3 Στόμι εξόδιου θερμύ αέρα
- 4 Περίβλημα με ενσωματωμένο προστατευτικό σωλήνα
- 5 Κάλυμμα με οπές εισόδου αέρα
- 6 Ποτενσιόμετρο για προεπιλογή θερμοκρασίας
- 7 Στήριγμα για οριζόντια λειτουργία

Τεχνικά χαρακτηριστικά


| | |
|--------------------------------------|--|
| Ονομαστική ισχύς | ανώτ. 1600 W ρυθμιζόμενη από 160– 1600 W ανάλογα με περιοχή |
| θερμοκρασίας Περιοχή θερμοκρασίας | 80–600 °C, ρυθμιζόμενη με ποτενσιόμετρο |
| Ποσότητα αέρα | έως 400 λίτρα/λεπτό, ανάλογα με περιοχή θερμοκρασίας |
| Βάρος περ. | 0,55 kg |

Εφαρμογή

Το Καμινέτο ζεστού αέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί γενικά για την επεξεργασία των διφόρων υλικών. Προσέξτε τα παραδείγματα εφαρμογής σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

Το Καμινέτο θερμού αέρα 1600 HLG E δίνει τη δυνατότητα για μια ηλεκτρονική, αδιαβάθμητη ρύθμιση της θερμοκρασίας από 80–600 °C με εξαγωγή μεγάλης ποσότητας αέρα μέχρι 400 λίτρα ανά λεπτό.

Διπλή μόνωση

Οι συσκευές μας είναι κατασκευασμένες για να προσφέρουν την όσο το δυνατή μεγαλύτερη ασφάλεια στον χειριστή, σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές Προδιαγραφές. Διπλά μονωμένες μηχανές φέρουν το διεθνές σήμα . Οι μηχανές δεν πρέπει να είναι γειωμένες. Επαρκεί ένα δίκλωνο καλώδιο. Οι μηχανές φέρουν αντιπαρασπτική προστασία σύμφωνα με τις προδιαγραφές EN 55014.

Υποδείξεις ασφαλείας και προστασία από ατυχήματα

Πριν θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, τηρήστε τις υποδείξεις ασφαλείας των οδηγιών αυτών καθώς και τις Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία στο φυλλάδιο που συνοδεύει το εργαλείο.

Προσοχή! Ασφάλεια και πρόληψη ατυχημάτων!**Βασική υπόδειξη που πρέπει να λάβετε υπ' όψη σας οπωσδήποτε:**

Το 1600 HLG E παράγει θερμό αέρα έως 600 °C. Αυτή η θερμοκρασία επιτυγχάνεται με τον αέρα που περνά από το πυρακτωμένο σύρμα. Στην μέγιστη απόδοση θερμοκρασίας η θέρμανση φθάνει στην ερυθροπύρωση, δεν παρουσιάζει όμως φλόγες. Ο κίνδυνος ανάφλεξης είναι δεδομένος. Ως εκ τούτου πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την χρησιμοποίηση εύφλεκτων υλικών!

Εχετε πάντα κοντά έναν πυροσβεστήρα!

- ▶ Κατά τις εργασίες σε κτήρια υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους, όπου βρίσκονται εύφλεκτα υλικά, υγρά ή αέρια.
- ▶ Προσοχή! Κίνδυνος ανάφλεξης και έκρηξης κατά την επεξεργασία πλαστικών, χρωμάτων, βερνικιών και άλλων παρόμοιων υλικών. Υπάρχει περίπτωση έκλυσης τοξικών αερίων, και γι' αυτό οι εργασίες πρέπει να διεξάγονται σε καλά εξαεριζόμενους χώρους.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι βρεγμένη ή σε υγρούς βώρους και όταν βρέχει στο ύπαιθρο.
- ▶ Προσοχή! Κίνδυνος εγκαύματος στο στόμιο εξαγωγής αέρα! Μην το αγγίζετε!
- ▶ Μην ακουμπάτε το σωλήνα κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά την ολοκλήρωση της χρήσης σε αντικείμενα! Ακουμπάτε τη συσκευή έτσι ώστε να μην πρκαλεί το ζεστό στόμιο εξαγωγής αέρα οποιοσδήποτε ζημιές.
- ▶ Σε περίπτωση διακοπής της λειτουργίας του μοτέρ σταματήστε αμέσως τη λειτουργία της συσκευής, για να μην συσσωρευτεί θερμοκρασία στο εσωτερικό της.

- ▶ Μην παρεμποδίζετε την αναρρόφηση αέρα και την έξοδο του ζεστού αέρα. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετα ακροφύσια τα οποία αλλάζουν την διατομή της εξαγωγής αέρα, εφόσον αυτά δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή, διότι μια απ' αυτά προερχόμενη συσώρευση θερμότητας θα έβλαπτε την συσκευή.
- ▶ Η συσκευή είναι κατασκευασμένη με τέτοιο τρόπο ώστε να εξαγάγει δέσμη θερμού αέρα και χωρίς τη χρήση επιπλέον ακροφυσίων.
- ▶ Ποτέ μην κατευθύνετε τον θερμό αέρα σε άλλους ανθρώπους και μην κοιτάτε το άνοιγμα του ακροφυσίου από το στόμιο θερμού αέρα.
- ▶ Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή που βρίσκεται σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση!
- ▶ Η έναρξη και διακοπή λειτουργίας της συσκευής πρέπει να γίνεται με τον διακόπτη και ποτέ βάζοντας ή βγάζοντας το καλώδιο από την πρίζα!
- ▶ Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή!
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σαν σεσουάρ! (Κίνδυνος εγκαυμάτων)

Εναρξη λειτουργίας

Πριν συνδέσετε τη μηχανή σας με το ηλεκτρικό ρεύμα, ελέγξτε αν η τάση του ηλεκτρικού σας δικτύου συμφωνεί με την τάση δικτύου που αναφέρεται στην πλακέτα της συσκευής!

Το Καμινέτο θερμού αέρα 1600 HLG E είναι κατασκευασμένο με τέτοιο τρόπο ώστε να χρησιμοποιείται χωρίς επιπρόσθετα εξαρτήματα

1. σαν συσκευή χειρός

2. σαν επιτραπέζια συσκευή για οριζόντια λειτουργία (χρησιμοποιώντας το στήριγμα)

3. σαν επιτραπέζια συσκευή για κάθετη λειτουργία (όρθια συσκευή, π.χ. λύχνος όποιον ζεν).

Διακόπτης με πλήκτρο συνενλός λειτουργίας

Πιέζοντας τον διακόπτη (1) στη λαβή τίθεται η συσκευή σε λειτουργία. Για συνεχή λειτουργία πρέπει να πατηθεί το πλευρικό πλήκτρο (2). Διακοπή της συνεχούς λειτουργίας: Πιέστε απλά τον διακόπτη, το πλήκτρο συνεχούς λειτουργίας επανέρχεται στην αρχική του θέση.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Η ρύθμιση της θερμοκρασίας γίνεται μέσω ενός ποτενσιομέτρου (6), με περιοχή ρύθμισης 1 έως 6. Οι αριθμοί είναι περίπου ταυτόσημοι με την θερμοκρασία εργασίας, π.ν. 2 = 200 °C, 6 = 600 °C.

Η συσκευή παράγει μετά από μερικά λεπτά λειτουργίας θερμό αέρα με σταθερή θερμοκρασία, γιατί όλα τα στοιχεία πρέπει να θερμανθούν ή σε περίπτωση μείωσης της θερμοκρασίας να ψυχθούν.

Οριζόντια λειτουργία

Το στήριγμα (7) για την οριζόντια λειτουργία μπορεί να συρθεί από τη συσκευή και να ασφαλιστεί. Πιέζοντας το σύρτη του στηρίγματος προς τα κάτω, το στήριγμα μπορεί να ξανατοποθετηθεί στο περίβλημα.

Καλώδιο παροχής

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται φθαρμένα καλώδια παροχής. Πρέπει να αντικαθιστούνται αμέσως από έναν ηλεκτρολόγο.

Στοιχεία εκπομπής θορύβου και κραδασμών

Διεξαγωγή μέτρησης σύμφωνα με EN 60745.

Στάθμη πίεσης ήχου: = 65,8⁺³ dB (A)

Στάθμη απόδοσης ήχου: = 76,8⁺³ dB (A)

Τιμή εκπομπής στη θέση εργασίας: = 66,1⁺³ dB (A)

Η επιτάχυνση που μετρήθηκε ανέρχεται σύμφωνα με τον τύπο 2,5 m/s².

Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών μετατροπών.

Μερικά παραδείγματα εφαρμογών

- Αφαίρεση χρωμάτων και βερνικιών με σπάτουλα (Ρύθμιση ποτενσιομέτρου 3–6).
 - Απόψυξη παγωμένων σωλήνων νερού (Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με την περίπτωση).
- Προσοχή κατά τις εργασίες κοντά σε τοίχους και ψευδοροφές από ξύλο! Μεγάλος κίνδυνος πυρκαγιάς!**
- Απομάκρυνση ταπετσαρίας τοίχου με θερμό αέρα, ιδιαίτερα για ταπετσαρίες με ίνες χαρτιού.
 - Εεκόλλημα μοκετών από το δάπεδο.
 - Απομάκρυνση αντιδιαβρωτικού στρώματος κάτω τμήματος αυτοκινήτων.

- Αφαίρεση αυτοκολλητών από αυτοκίνητα.
- Απομάκρυνση φουσαλλίδων από αυτοκόλλητα PVC.
- Επάλειψη πεδίων σκι με κερί.
- Επισκευές σε πέδιλα σκι, σε σανίδες σέρφινγκ και σε άλλα αθλητικά όργανα.
- Βερνίκωμα ξύλου με θερμό αέρα αντί με επικίνδυνη φλόγα
- Απολύμανση
- Διεύρυνση σωλήνων και πλαστικών
- Επισκευή επιφανειών σμάλτου.
- Συγκόλληση με καλάι, κασιτέρωση τμημάτων αμαξώματος και λαμαρινών (θέση ποτενσιόμετρου 6 = ανώτ. θερμοκρασία).
- Στέγνωμα χρωμάτων και στόκου με θερμό αέρα (ανάλογα με την επιτρεπόμενη θερμοκρασία θέσης ποτενσιόμετρου 1–4).
- Συρρίκνωση συσκευασιών (θέση ποτενσιόμετρου 3–6).
- Συρρίκνωση σωλήνων PVC και τεφλόν (θέση ποτενσιόμετρου 3–5).
- Διαμόρφωση υλικών από PVC, πολυστερόλ, ακρυλικού και πλέξιγκλας με το 1600 HLG E.
- PVC και πολυστερόλ σε θερμοκρασία 300 °C (θέση ποτενσιόμετρου 3).
- Ακρυλικό και πλέξιγκλας σε θερμοκρασία 500 °C (θέση ποτενσιόμετρου 5).
- Συγκόλληση σχισμών με λωρίδες συγκόλλησης σε δοχεία από πολυαιθυλένιο, σε σωλήνες από πολυαιθυλένιο ή PVC π.χ. υδρορροές ή σωληνώσεις (θέση ποτενσιόμετρου 3).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία διαμόρφωσης του υλικού μπορείτε να επιταχύνετε την επεξεργασία χρησιμοποιώντας το 1600 HLG E σαν φυσητήρα στη θέση ποτενσιόμετρου 1.
- Στέγνωμα σχισμών τοιχοποιίας πριν την παραπέρα επεξεργασία (θέση ποτενσιόμετρου 1–6).
- Θέρμανση τεμαχίων που πρόκειται να κολληθούν με πίεση.
- Ίδανικό είναι το 1600 HLG E σαν λύχνος Μπούνζεν χωρίς φλόγα λόγω της διευρυμένης περιοχής θερμοκρασίας 80–600 °C.
- Χαλάρωση σφιχτών βιδωμάτων με τη βοήθεια του θερμού αέρα.

- Επιτάχυνση συγκολλήσεων.
- Εεπάγωμα.
- Απόψυξη ψυγείων και καταψυκτών. (Προσοχή! Πλαστικές επιφάνειες μπορούν λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας να παραμορφωθούν!)

Εγγύηση

1. Το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο υποβλήθηκε σε διεξοδικούς ελέγχους και δοκιμασίες και πέρασε έναν αυστηρό έλεγχο ποιότητας.
2. Παρέχουμε εγγύηση για τη δωρεάν επισκευή βλαβών στο ηλεκτρικό εργαλείο εντός περιόδου 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, που παρουσιάστηκαν στον τελικό χρήστη, οι οποίες οφείλονται σε βλάβες υλικού ή κακοτεχνίας. Για μερικές χώρες ισχύουν ξεχωριστοί κανονισμοί σχετικά με τους όρους εγγύησης. Διατηρούμε το δικαίωμα να βελτιώσουμε τα ελαττωματικά εξαρτήματα ή να τα αντικαταστήσουμε με καινούρια, ανάλογα με την κρίση μας. Τα εξαρτήματα που αντικαθιστούμε, περνούν στην ιδιοκτησία μας.
3. Ο εσφαλμένος χειρισμός ή χρήση, καθώς και το άνοιγμα του εργαλείου από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό οδηγούν σε παύση ισχύος της εγγύησης. Από την εγγύηση εξαιρούνται: μηχανικές βλάβες από πτώση κτλ., βλάβες λόγω διεύδυσης νερού ή άλλων υγρών, κομμένα και φθαρμένα καλώδια, καθώς και μηχανικές βλάβες λόγω ακατάλληλης υπερφόρτωσης, αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως ψήκτρες, τσοκ, κλειδί για το τσοκ, άτρακτος τρυπήματος σε περίπτωση φθοράς, κινητήρες, καλώδια ρεύματος, μπαταρίες, μαχαίρια, δίσκοι τριβής, σακούλες σκόνης, αξεσουάρ γενικά (τρυπάνι, σμίλη κτλ.). Για λεπτομέρειες σχετικά με τα διάφορα αναλώσιμα εξαρτήματα του εργαλείου, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://spareparts.kress-elektrik.de> ή απευθυνθείτε στα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών μας.
4. Οι αξιώσεις εγγύησης θα αναγνωρίζονται μόνο σε άμεση γνωστοποίηση των βλαβών (περιλαμβανομένων των βλαβών κατά τη μεταφορά). Η εκτέλεση αξιώσεων των εγγύησης δεν επιμηκύνει την περίοδο εγγύησης.
5. Σε περίπτωση που θέλετε να προβάλλετε αξίωση εγγύησης, στείλτε στην εταιρεία μας ή στο υπεύθυνο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς μαζί με το εργαλείο.
6. Με την υποχρέωση παροχής εγγύησης που αναλαμβάνουμε, εξαιρούνται όλες οι υπόλοιπες αξιώσεις του αγοραστή, ιδιαίτερα το δικαίωμα αναστροφής αγοραπωλησίας, μείωσης τιμής ή αξίωσης αποζημιώσεων.
7. Ωστόσο, ο αγοραστής έχει, αν το θελήσει, το δικαίωμα μείωσης της τιμής (έκπτωση στην τιμή

αγοράς) ή αναστροφής αγοραπωλησίας (ακύρωση του συμβολαίου πωλήσεως), σε περίπτωση που δεν είμαστε σε θέση να αποκαταστήσουμε τις βλάβες που παρουσιάστηκαν εντός μιας κατάλληλης προθεσμίας.

8. Βάσει των άρθρων 463, 480 παρ. 2, 635 του BGB (γερμ. ΑΚ), δεν αποκλείονται οι αξιώσεις για αποζημίωση λόγω έλλειψης παρουσίας εγγυημένων ιδιοτήτων.
9. Οι κανονισμοί υπό 7 και 8 ισχύουν μόνο για την περιοχή της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

DE

CE-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: siehe CE.

Technische Unterlagen bei: siehe TF

EN

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

see CE

Technical file at: see TF

FR

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés: voir CE

Dossier technique auprès de: voir TF

NL

CE Konformiteitsverklaring

Wij verklaren op eigen verantwoording, dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: zie CE

Technisch dossier bij: TF

IT

CE Dichiarazione di conformità

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il dotto è conforme alle seguenti normative ed ai relativi documenti: vedere CE

Facicolo tecnico presso: vedere TF

ES

CE Declaracion de conformidad

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: ver CE

Expediente técnico en: TF

SE

CE Konformitetsförklaringen

Vi intygar och ansvarar för att denna produkt överensstämmer med följande normer och dokument: se CE

Teknisk tillverkningsdokumentation finns hos: se TF

DK

CE Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter: se CE

Teknisk dossier hos: se TF

NO

CE Erklæring av konformitet

Vi overtar ansvaret for at dette produktet er i overensstemmelse med følgende standarder eller standarddokumenter: se CE

Tekniske underlag hos: se TF

FI

CE Todistus standardinmukaisuudesta

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allalueteltujen standardien ja stardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: katso CE

Tekninen tiedosto kohdasta: katso TF

GR

Δήλωση πιστότητας CE

Με την παρούσα δηλώνουμε υπεύθυνα, ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στα ακόλουθα πρότυπα και ντοκουμέντα καθορισμού προτύπων: βλέπε CE
Τεχνικός φάκελος από: βλέπε TF

CE: EN 60335-2-45, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
2006/95/EG, 2004/108/EG

TF: KRESS-elektrik GmbH & Co. KG, Postfach 166, D-72403 Bisingen
Bisingen, im Mai 2010

Klemens Müller
Qualität & Prozessbeauftragter
Quality & Process Representative

Wolfgang Auch
Technischer Leiter
Technical Director

KRESS-elektrik GmbH & Co. KG

Postfach 166

D-72403 Bisingen

Telefon: +49 (0)7476 / 87-0

Telefax: +49 (0)7476 / 87-342

www.kress-elektrik.de

Powered by

